

DESDE INGLATERRA

## MUERE Y RIE

Tengo ante la vista varios periódicos ilustrados, de los de más circulación en este país. Todos ellos traen magníficas fotografías de las playas veraniegas más en boga entre el mundo elegante, que es casi decir, el mundo inerte, el mundo inútil. Lido, Biarritz, Baden, Deauville, aparecen ahí en la realidad que más la atención despierta, en el bullir playero de sus huéspedes. Al través de la fina arena de esas riberas marinas se ve a los veraneantes ir y venir desnudos, con la ingenuidad vestuaria que usa el catarrino en el seno de las selvas. Hombres y mujeres visten menos que para salir de sus alcobas en estado consciente. Y son ellos los que para una simple comida o una estupenda visita de cumplimiento, imponen formas y calidades determinadas de trajes y docenas de complicadas y ridículas prácticas. Y son ellos los que en el invierno necesitan emplear horas y horas en vestirse y acicalarse. Se cuidan y adoban la piel durante los meses de temperatura baja para poder ir al sol jubilosos, en actitud de gatos tendidos en la solana, cuando las brisas suaves del estío pueden pasar rozándola como flecos deshilados de blanda y acariciante seda. El desnudo asqueante del animal se ha impuesto a la discreción urbana del civilizado. Las selvas de los trópicos vierten sobre nuestras playas elegantes turbas de cimarrones implumes, con el policromo taparrabos por única señal de asignación específica humana. Solo que, los que en las aguas atlánticas o mediterráneas remejan sus cueros perfumados, no lo hacen por necesidad fisiológica, sino por fisiológico... refinamiento. Pablo de Samosata, el acerbo crítico de las costumbres decadentes de los imperios vetustos, podría esgrimir su resallante látigo sobre los torsos de Efebos chirles y las blancas morbideces de esas Venus escayoladas con más razón que sobre los miserables patricios de su tiempo, que, al fin, no tuvieron la fortuna de conocer las máximas morales del Código Cristiano. Porque en punto a pudor, allá se andan nuestras playas marinas con los baños públicos de Citerea y Chipre y las famosas caldas de los ciudadanos de Roma.

Y mientras esa muchedumbre de niños góticos y flores femeninas de estufa retoza y devanea sin pensar más que en juegos y músicas, yantares y flirteos, como si la vida fuese un cigarrillo turco que hubiera de saborearse al cobijo de una sombra perfumada de jardín entre bostezo y bostezo, en fábricas y talleres, laboratorios, oficinas y escuelas, otra multitud más numerosa, inteligente y activa se pregunta por qué ellos han de estar sometidos a trabajo perenne y a situaciones no holgadas, en tanto que los otros derrochan en la molicie o en la ociosidad y las juergas cuantiosos capitales éticos, vitales y económicos; y por qué éstos han de disfrutar con derecho y a veces sin derecho medios de fortuna que no tienen en la práctica más fecundidad

útil que la de los explosivos empleados en los juegos de artificio. Y al preguntarse eso, el odio muere los corazones y el desasosiego agrupa las voluntades en asociaciones de violencia y la sociedad siente las convulsiones que preceden a los grandes derrumbamientos. Que ¿cómo no ven los posidentes y exultantes las consecuencias amargas que les puede acarrear su proceder inconsiderado, su GAUDEAMUS continuo e inmoral. La Justicia inmanente, que gobierna los negocios humanos, sigue derroteros desconocidos para nuestra pobre inteligencia y la ignorancia del peligro inminente de la muerte es de ordinario síntoma inequívoco de la gravedad de la enfermedad que se está padeciendo. ¿Que por qué no poner en autos de la explosión que quizá dentro de algunos momentos ha de haber en el volcán, a los que sobre él discurren y bailan satisfechos? No adelantaría nada. Ellos saben por la Historia que la política de almohada ha sido siempre la ruina de los Estados y que las saturnales aparecen sólo en las sociedades cuando éstas se hallan próximas a su fin. Ellos han visto recientemente caer coronas sostenidas por aristocracias de danzadoras y reblandecidos. ¿Qué más enseñanzas se las ha de prestar? ¿Qué más predicaciones quieren? Las clases, las instituciones y los pueblos no acaban o perecen por ignorantes, sino por pervertidos. De ordinario prevén la muerte y la desdeñan porque prefieren el goce del momento a la persistencia de la vida. Como la Marsella de que hablaba Silvano en las postimerías de la hegemonía romana: "mueren y ríen".

P. BRUNO IBEAS

Londres, agosto de 1925.

DE MIERES

### El camarero del marqués de Villaviciosa, es arrollado y muerto por un tren

A las ocho de la mañana de ayer, circuló por la villa la noticia de la trágica muerte de un conocido joven de la localidad a quien el tren había arrollado matándole.

Rápidamente nos encaminamos al lugar del suceso y pudimos comprobar que, desgraciadamente, la noticia era cierta.

Llamábase la víctima Pedro Martínez, de diez y ocho años, soltero y prestaba sus servicios como camarero del marqués de Villaviciosa.

La versión que parece más cierta acerca de cómo ocurrió el hecho, es la siguiente:

Pedro Martínez, salió de su casa en el pueblo inmediato de Sueros, y cerca del puente de la Luisa, en una curva muy pronunciada que existe en dicho lugar y donde han sido muertas por el tren otras varias personas, la gabardina que llevaba se le cayó; al pretender bajarse a cogerla, vió el tren que se le echaba encima y en el atolondramiento tropezó en uno de los railes cayendo en mitad de la vía, siendo llevado cincuenta metros entre las ruedas del tren.

En una camilla de la Cruz Roja de la Sección de Ablaña, se trasladó el cadáver al Hospital de la Fábrica de Mieres.

La noticia ha causado general sentimiento.

Hoy, a las nueve y media de la mañana será trasladado el cadáver del desventurado joven al cementerio de La Rebollada.

DE AQUI Y DE ALLA

### Las barriadas de casas baratas

En Santander, el Monarca ha colodado la primera piedra para la construcción de una barriada obrera.

El acto revistió la solemnidad propia de estos casos. Asistieron además del Monarca, el gobernador, el presidente de la Diputación, el alcalde, Comisiones oficiales, etc., etc.

Bendijo la primera piedra el obispo de la diócesis, y el Rey conversó asablemente con el contratista de las obras, el cual le dijo que dentro de un año se entregarán a los cien obreros—para los que se destina el centenar de casas—los correspondientes títulos de propiedad.

También aquí, en Oviedo, el primogénito del Rey, el Príncipe de Asturias, que estos días honra con su presencia al Principado, asistirá a la colocación de una primera piedra, para construir una barriada obrera, destinada a los trabajadores de la Fábrica de Armas.

Grato recuerdo el que los obreros santanderinos y ovetenses guardarán de los actos a que aludimos.

Y asociadas irán siempre en sus cerebros las ideas de verse propietarios de un edificio y el nombre de las augustas personas que colocaron la primera piedra.

¡Gratísima función ésta que realizan los Reyes y los príncipes, cooperando al bienestar de los ciudadanos y asociándose a sus regocijos y alegrías!

KOL

Delegación de Hacienda

### Cheques al cobro

Para hoy han sido puestos al pago los siguientes libramientos:

Heriberto Prieto, Damán Lavandera, José Rodríguez, Manuel Fernández, Rafael Vallina, Sociedad Vigil Blanco y R. Monte, Administración de Loterías, número 4, de Gijón; José Castaño, Pedro Mantilla, Valentín Megido, José María Aparicio, Antonio Núñez, Aniceto Sela, Mario López, Rafael Alonso Pinilla, Buenaventura Carrizo, Ecequiel Alvarez, Faustino Baquero, Banco Herrero, José Alvarez, Mateo García, Froilán Menéndez, Amós Montoto, Luis Fernández, Minervino Menéndez, jefe de Telégrafos, de Gijón, Vicente González y Juan Hernández.

De Mieres

### Se cae de un carró y se hiere en la cabeza

En la mañana de ayer ingresó en el Hospital provincial el vecino de Siana, de Mieres, Félix Fernández, de sesenta y nueve años de edad, que presentaba diversas contusiones de pronóstico reservado en la cabeza.

Manifestó el herido que, yendo montado en un carro de su propiedad, ya cerca de su domicilio, se rompió uno de los costados del vehículo, cayendo a la carretera, a consecuencia de lo cual se produjo las heridas que presentaba.

Recogido por algunos vecinos, fué conducido a la Casa de Socorro de Mieres, en donde se le curó de primera intención, y, más tarde, en un tren del ferrocarril del Vascó, se le trasladó a Oviedo para su ingreso en el Hospital provincial.

### Un consejo diario

Desconfía de los que para pasar por sabios recurren a las extravagancias



EN CASA DE LOS SEÑORES DE MENENDEZ DE LUARCA.—Su Alteza saludando a los señores de Menéndez de Luarca (don Luis), en el Palacio que esta distinguida familia posee en la calle de Torneo.

[Foto Buelta]

JORNADAS REALES

# Hoy colocará el Príncipe la primera piedra del Reformatorio de Niños y de la colonia obrera que lleva su nombre

## SE SUSPENDE LA EXPEDICION A LA ZONA OCCIDENTAL

Continúa la lluvia implacable, perturbando esta expedición del heredero del Trono a su Principado, expedición que se había iniciado bajo los excelentes auspicios de un entusiasmo, de un interés, jamás conocido en Asturias. Porque hemos de repetirlo otra vez y cuantas sea preciso; tal ha sido el deseo demostrado por los asturianos, tan extraordinario e intenso el propósito de agasajar a su Príncipe, que nosotros no recordamos otro caso igual ni aún poniendo el recuerdo en aquellos memorables días en que fué nuestro huésped egregio el Rey, cuando todavía era un niño y vino a visitarnos en compañía de su malograda hermana la Princesa de Asturias. Entonces fué Oviedo, la ciudad que pretendió colmar de agasajos al Soberano, rindiendo así culto a su hidalguía proverbial; pero actualmente el agasajo, el deseo de aclamar al Príncipe, de verlo siquiera unos minutos, llegan de todos los confines de la provincia.

Y así, para atender en cuanto fuese posible estos deseos, se hizo necesario organizar un programa extenso, quizá demasiado nutrido, pero más bien inevitable, que el Monarca aprobó, complacido, en su buen deseo de atender las demandas de los asturianos.

El programa se había empezado a cumplir y se iba desarrollando con perfecta normalidad. Pero he aquí que surge un número inesperado: la lluvia. Número inesperado, no; porque en Asturias la lluvia la esperamos siempre: imprevisto. La lluvia se ha propuesto formar en la comitiva regia y allí donde el Príncipe llega hace su aparición: en Villaviciosa, en Gijón, en Langreo, en el Pito, en Oviedo, en Mieres... Por todas partes agua, cerrazón, temperatura desagradable. Quizá esto estará bien en una medida prudencial, porque en definitiva presta más carácter a la regia visita; así el Príncipe tuvo ocasión hasta de observar nuestra provincia en su verdadera salsa climatológica.

Mas contra la lluvia no existen poderes humanos, forzoso es resignarse y soportarla pacientemente. Ahora bien, como la mayoría de los festejos habían de celebrarse a campo libre,

hubo que suspenderlos en su mayor parte. Tal ocurrió el lunes en Mieres y ayer en Oviedo. Tal ocurre con las expediciones dispuestas a la zona occidental, definitivamente suspendidas. No es otra la razón, conste bien. El

programa primeramente dispuesto está ya trastornado, pero el Príncipe continuará aún entre nosotros algunos días. A nosotros nos consta posi-

blemente para el reformatorio de niños delincuentes.

¡Quiera Dios que así sea!

## EL PRINCIPE VISITA LAS CALDAS

Como queda expuesto, ayer, a las



**TURON.**-En la visita que el Príncipe de Asturias hizo a esta cuenca minera, se estuvo a examinar detenidamente los distintos aparatos modernos empleados en los trabajos de minería. (Foto Buelta)

Príncipe goza de una excelente salud, a Dios gracias. Ayer hizo vida normal. Desde primera hora de la mañana estuvo dispuesto para asistir a los actos preparados en su obsequio, pero la lluvia, persistente, le impidió salir del hotel hasta mediado el día, en que aprovechando una clara del tiempo pidió el automóvil para dar un paseo hasta Las Caldas. Después hizo al-

tivamente que su gratitud hacia los asturianos, por manera especial hacia los ovetenses es tal, que quiere agotar todos los medios de poder asistir, ya que no a todos, a los más principales actos previamente organizados. Por eso espera algunos días más. Tal vez hoy el tiempo mejore y pueda celebrarse la revista militar, el partido de fútbol y la colocación de la primera

doce y media el Príncipe quiso dar un paseo por las inmediaciones de la ciudad. Consultó al efecto con el gobernador y, rápidamente, se organizó una visita al balneario de Las Caldas de Priorio.

La visita fué breve, mas la colonia de agüísticos, previamente advertida, tuvo ocasión de tributar un recibimiento cariñoso al egregio visitante.

Una hora más tarde regresó al hotel, donde almorzó invitando a su mesa a las autoridades.

## EN EL DOMICILIO DE LOS SEÑORES DE MENENDEZ DE LUARCA

A las cinco de la tarde se trasladó el Príncipe al domicilio de los señores de Menéndez de Luarca. La visita tuvo carácter puramente particular.

Acompañaban al Príncipe el conde del Grove, el señor Dóriga y el conde de Santa Ana de las Torres.

El heredero del Trono fué recibido por los dueños de la casa, a quienes acompañaban algunos de sus íntimos.

Después de visitar varias dependencias de la suntuosa morada, el Príncipe y sus acompañantes se reunieron a tomar el te, deteniéndose allí hasta las siete de la tarde, hora en que el Príncipe regresó al hotel.

Durante el te una brillante orquesta ejecutó varias obras de los clásicos y, a ruego de Su Alteza, el capitán señor Pench, que forma parte de su séquito, ejecutó al violín trozos de música escogida, lo que le valió la distinción de ser felicitado por Su Alteza.

Como el público se dió cuenta de que Su Alteza se encontraba en el domicilio de los señores de Menéndez de Luarca, bien pronto invadió las inmediaciones del jardín y a la salida del Príncipe le tributó una ovación entusiasta que duró largo rato.

*En cuarta plana, informaciónes de la comida dada en honor de S. A. R. por los señores Rodríguez San Pedro y de las fiestas de hoy en Teatinos.*



**MIERES.**-S. A. R. el Príncipe de Asturias, con el alcalde de Mieres don José Sela y Sela, al entrar en dicha villa. (Foto Buelta)

# Comentarios de actualidad

## LAS COMUNICACIONES Y EL TURISMO

Un semanario que vé la luz en la zona oriental de Asturias, comentando el impulso dado últimamente a la propaganda turística, habla de las insuficientes o nulas comunicaciones telefónicas y telefónicas que relacionan aquellos concejos que, como los de Cabrales y Peñamellera Alta, constituyen el acceso más fácil para alcanzar los Picos de Europa.

Tanto Cabrales como Peñamellera Alta ofrecieron ha tiempo local para oficinas, y postes a pie de hoyo, con el objeto de facilitar la instalación de los servicios telefónicos o telegráficos de que carecen. Pretendían con ello evitar que los alpinistas que escalasen las alturas vecinas tuviesen necesidad de recorrer los abundantes kilómetros que las separan de Panes, Cangas de Onís o Llanes, para establecer comunicación con sus familiares. El ofrecimiento no fué utilizado, y se está dando el caso de que ni siquiera la Compañía de los Ferrocarriles Económicos se ha decidido a autorizar en sus estaciones el servicio telefónico público, como hace con acierto indudable la del Vasco Asturiano en las suyas.

No puede hablarse de un desarrollo racional y práctico del turismo sin sentar las bases de una comunicación fácil y económica entre los lugares que han de merecer la preferente atención de los viajeros. Por eso es indispensable que, al menos en Posada y en Nueva, se ponga mano rápidamente en la constitución del Centro urbano proyectado hace tiempo, y que ha de relacionar aquellos concurrísimos pueblos con Llanes, la capital de la comarca oriental de la provincia.

### Las fiestas de San Mateo

## Concurso provincial de bolos

Recibimos del Ayuntamiento la nota siguiente:

"Por si sufrió extravío alguna de las comunicaciones enviadas a los alcaldes, y para conocimiento de todos los aficionados, transcribimos a continuación la que se les dirigió, rogando por este conducto a aquéllos que no hubiesen contestado aún a la Comisión de festejos, que lo hagan a la mayor brevedad, pues no puede ultimarse el plan de eliminatorias entre concejos, hasta no conocer en definitiva los que aceptan el jugarlas. Y sería de sentir que, por no prestar

atención a lo que se les ruega, se vieran privados de satisfacer sus deseos muchos buenos jugadores.

### CONDICIONES

Primera. Cada partido judicial enviará un equipo de los cinco jugadores que hayan resultado triunfantes en las eliminatorias que deben celebrarse, según instrucciones transmitidas a los distintos concejos. Los nombres de los jugadores serán comunicados a la Comisión antes del día 21 de setiembre, y los de los suplentes, por si fueran necesarias sustituciones.

Segunda. El Concurso se celebrará en dos días sucesivos, a ser posible.

Tercera. En el primer día y después de sortear entre los equipos concurrentes el orden de tiradas, cada jugador tirará dieciséis bolas, en series de cuatro continuadas a cada mano. Se principiará el juego tirando la primera serie a la mano todos los jugadores, por el orden que haya correspondido a los equipos y por el que figuren en las respectivas listas. Terminada de tirar la serie, se tirará la segunda por el mismo orden al pulgar, y en la misma forma las otras dos.

Cuarta. En los casos de empate entre partidas, se tirarán dos bolas a cada mano por jugador, en el mismo orden anterior.

Quinta. El segundo día jugarán dos equipos de cuatro jugadores, integrados por los que el día anterior hubiesen obtenido más tantos. Uno de los equipos estará formado por los jugadores que hayan quedado en primero, cuarto, quinto y octavo lugar, y el otro por los del segundo, tercero, sexto y séptimo. Tirarán seis series de cuatro bolas, tres a cada mano y alternadas, principiando el meñique.

Sexta. Los cuatro jugadores de esta selección que hubiesen hecho más tantos, se disputarán el campeonato provincial individual, sorteando el orden de tiradas y jugando seis series de cuatro bolas, tres a cada mano, principiando a tirar el meñique.

que y siguiendo el orden de las jugadas anteriores.

Séptima. Para el campeonato individual son condiciones precisas el *pie quieto* y la *posada obligada*. La primera consiste en no levantar el pie del tiro desde que se lanza hasta que posa o cae la bola. La segunda, en que las bolas deberán caer más adelante de una recta trazada a través de la bolera y a dos metros de distancia de la parte anterior de la caja. Las bolas que no reúnan ambas

condiciones, se considerarán sin valor. Octava. En caso de empate se tirarán dos bolas a cada mano por jugador, en el mismo orden.

Novena. En ningún caso podrá ser sustituido un jugador que haya obtenido tantos para optar a un premio.

Décima. El Jurado, formado por individuos conocedores del deporte, resolverá las dudas, y sus fallos se considerarán inapelables.

Undécima. Practicados los escrutinios, se concederán los siguientes premios:

Al equipo que haya hecho más tantos, 750 pesetas; al equipo que quede en segundo lugar, 350 idem; al tercero, 150 idem; al jugador que haya hecho más tantos, 50 idem; al jugador que quede en segundo lugar, 30 idem; al tercero, 20 idem; al jugador más elegante en el juego, 50 idem; al que se aproxime en buen juego, 30 idem; al jugador que haga más cuatreadas, 40 idem; al que haga más paradas, 20, y en igualdad de bolas, los más tantos; al vencedor de los equipos seleccionados, 500 idem; al primer campeón individual, una medalla de oro y 150 idem; al segundo, una medalla de plata y 75 idem; al tercero, una medalla de cobre y 40 idem; al cuarto, 20 idem.

Duodécima. En el acto de la inscripción, entregará cada partida de cinco jugadores la cantidad de 25 pesetas.

El Concurso tendrá lugar en los días 27 y 28 de setiembre, y para que el público asistente tenga comodidad, se celebrará en uno de los campos de deportes o en la plaza de toros.

# CASA DEL RIO

## MUEBLES

## DECORACIÓN

Visite nuestros stands de la Feria de Muestras de Gijón, y le interesará ver las orientaciones nuevas que presentamos para el decorado y mueblaje de habitaciones.

Dedicamos también al arte religioso un stand que le agradecerá también visitar.

URIA, 16 - OVIEDO



LA SEÑORA

## Doña Elisa Alonso Alonso, de Sánchez Vizcaíno

Falleció en Pola de Siero, a las veinte horas del día 25 de agosto de 1925

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su afligido esposo, don Eduardo Sánchez Vizcaíno; hermanos políticos, don Constantino, doña Aurora (ausente), don Adolfo y doña Jovita Sánchez Vizcaíno; sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan a sus amistades encomienden a Dios en sus oraciones el alma de la finada y asistan a los funerales que por su eterno descanso, se celebrarán el jueves, día 27 del actual, a las diez de la mañana, en la iglesia de Pola de Siero, y acto seguido a la conducción del cadáver al panteón de familia en el cementerio parroquial de San Martín de Anes, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

El duelo se despide en el sitio de costumbre.

No se reparten esquelas.

## BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas  
DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm. 48.-GIJÓN

Sucules. en VILLAVICIOSA y RIBADESELLA

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO  
CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA, intereses TRES Y MEDIO por ciento.

Reintegros a la vista

Consignaciones a vencimiento //

A tres meses . . . . . 5 1/2 por 100  
A seis meses . . . . . 4 por 100  
A un año . . . . . 4 1/2 por 100

CUENTAS CORRIENTES;

En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a los tipos muy favorables.

JORNADAS REALES

Brillante fiesta en casa de los señores de Rodríguez San Pedro

Las fiestas de hoy en Teatinos

UNA COMIDA EN HONOR DE SU ALTEZA

A las nueve de la noche, el Príncipe era recibido en el palacio de los señores Rodríguez San Pedro (don Carlos), donde se le obsequiaba con una comida de honor.

A la entrada del palacio se situó numeroso público, que tributó al Príncipe una calurosa ovación.

Acompañado de los distinguidos dueños de la casa, el Príncipe y los demás invitados recorrieron los magníficos salones de la elegante residencia.

La comida se sirvió en el lujoso comedor del palacio de la Avenida del Conde de Toreno.

A la mesa se sentaron: el Príncipe de Asturias, que tenía a su derecha a la señora del gobernador cívico militar, y a su izquierda a los señores de Rodríguez San Pedro (don Carlos).

A la derecha de la señora viuda de Olivares, que formaba otra presidencia, se sentó el capitán general de la región, don Dámaso Berenguer, teniendo a su izquierda al ilustrísimo señor Obispo.

Ocupaban otros puestos la señora del alcalde, el gobernador, el conde del Grove, el presidente de la Diputación, el alcalde, el señor Dóriga, don Luis Cienfuegos Jovellanos, don Plácido y don Manuel Buylla, el capitán señor Penche, conde de Santa Ana de las Torres, el director del Real Conservatorio, señor Bordas; las bellísimas señoritas Pepita Navia Osorio y Rosita Sampil; el señor de Rato, y don Faustino Navia Osorio.

La comida fué servida en valiosísima vajilla de plata, que perteneció al ilustre ex ministro don Faustino Rodríguez San Pedro.

Durante la comida, una brillante orquesta ejecutó varias composiciones.

Después de abandonar el comedor, los comensales pasaron a otro salón, donde el eminente artista señor Bor-

das obsequió al Príncipe con un notable concierto, interpretando a

Las horas transcurrieron rápidas en la morada de los señores Rodríguez San Pedro, quienes se multiplicaron en hacer los honores a los invitados y lo más agradablemente posible su estancia en aquella casa.

Los invitados fueron obsequiados por los dueños de la misma con unos artísticos platillos de plata repujada, obra de los importantes talleres de orfebrería de don Félix Granda, como recuerdo de la fiesta.

El Príncipe abandonó a las doce de la noche el palacio, teniendo frases

a su lado, expresó su gran cariño a Asturias, cuyo constante homenaje de simpatía que le tributa no podrá nunca olvidar y agradece de todo corazón.

René Petit, Echeveste, Gamborena, Errazquiz y Acosta, jugarán el 28 y 30 de agosto con el "Real Stadium Avilesino" en las Arobias



EN LA MANSION DE LOS SEÑORES DE RODRIGUEZ SAN PEDRO.-El Príncipe de Asturias rodeado de los dueños de la casa y de distinguidas damas y personalidades, después de la cena íntima a que asistió ayer noche en casa de los señores de Rodríguez San Pedro. [Foto Buelta]

Real Club Astur de Regatas

PABELLON DE SANTA CATALINA

Servicio diario de RESTAURANT

Hoy martes, 25 de agosto

ORQUESTA IBARRA

ruegos de Su Alteza, entre otras obras de conocidos clásicos, el Nocturno, de Chopin y la sonata "Lieder Freund", de Kresler, siendo ovacionado por el auditorio y recibiendo la expresiva felicitación de Su Alteza.

de agradecimiento para los señores de Rodríguez San Pedro por los actos organizados en su honor.

Durante la conversación que mantuvo el Príncipe en la mesa con diferentes personas que tenían puesto

Y esta impresión de Su Alteza se confirmaba a los pocos momentos con ocasión de trasladarse al Hotel, pues el público que le esperaba en la calle de Uría, tan pronto advirtió la presencia en la escalera de honor del palacio, del Príncipe, le aclamó con entusiasmo.

Hoy, en Teatinos

Los actos que en la tarde de ayer fueron suspendidos a causa del mal tiempo y del descanso que se ha impuesto Su Alteza, después de las interrumpidas jornadas de los días anteriores, tendrán lugar hoy a la misma hora y por el orden que en otro lugar de este número indicamos.

La animación reinante es extraordinaria. Nunca mejor que la anterior tarde ha podido evidenciarse con el sin número de personas que hasta el último momento estuvieron pendientes de si al fin se cumpliría o no el programa anunciado.

Y se comprende que así sea, pues prescindiendo ya del deseo fervoroso que en los corazones ovetenses anima de rendir en todo momento pleitesía al augusto visitante, de exteriorizarle la simpatía que ha sabido inspirar, los festejos en sí despertaban gran interés.

Por lo que a la colocación de la primera piedra para la barriada de casas de armeros se refiere, la importancia de la obra que la Fábrica de Armas emprende no necesita hacerse resaltar.

Salta a la vista y todos comprenden perfectamente ese entusiasmo que los laboriosos obreros de la citada industria nacional ponen en revestir el acto de la mayor solemnidad posible haciendo en tan memorable día una fiesta que deje perdurable recuerdo... ¿Y quién mejor que el Príncipe de Asturias para colocar la primera piedra de tan trascendental obra?

El campo ha sido adornado con gallardetes y tribunas; los caminos con-



EN CASA DE LOS SEÑORES DE MENENDEZ DE LUARCA.-El Príncipe de Asturias al entrar en la posesión de los señores de Menéndez de Luarca [don Luis]. [Foto Buelta]

cientudamente arreglados y esculpido- samente acondicionado el campo de baile. Todo hace prever una romería de las de primer orden.

En cuanto al partido, tiene para los aficionados un especial interés. Después de la excelente actuación frente a las huestes de Zamora, el Racing Langreano ha pasado a ser elemento que promete imponer en el próximo campeonato. Su exhibición de hoy ha de servir, seguramente, de base a conjeturas y cálculos sobre la marcha probable de las eliminatorias.

El Deportivo se presenta, como en otra ocasión dijimos, remozado, y aun cuando desde luego es esta su primera actuación y de ella no cabe esperar un rendimiento máximo, se espera poder "atisbar" lo que de la nueva formación pueda salir.

El campo de Teatinos ha sido engalanado. Ha de llamar seguramente la atención el palco destinado a Su Alteza Real el Príncipe de Asturias, adornado especialmente con el irrepresable gusto que la distingue, por la importante "Casa Blanco".

La banda de música del regimiento del Príncipe amenizará el partido. Durante el descanso se entregará a Su Alteza el pergamino nombrándole presidente de honor del Club Deportivo, preciosa obra del distinguido artista Tamayo, y de la que mañana hablaremos con más detenimiento.

También se entregará al augusto visitante la insignia del Club, hecha en oro y esmalte.

Arbitrará el encuentro "Fantomas", que después de un largo paréntesis vuelve hoy a la vida del deporte.

Atendiendo a las indicaciones que se le hicieron por una Comisión de las dos Sociedades organizadoras de la fiesta, los grandes comerciantes de la localidad, han prometido cerrar sus establecimientos durante los festejos. También cerrarán los establecimientos bancarios y los almacenes.

La Compañía de Tranvías montará un servicio especial hasta Teatinos.

La Junta directiva del Club Deportivo nos ruega hagamos público que las localidades estarán a la venta desde las primeras horas de la mañana hasta a una de la tarde, en el Salón limpiabotas de la Plaza de la Escandalera, y después en la taquilla del campo.

Las localidades del centro de la grada de preferencia, se reservarán para las señoras.

El encuentro comenzará a las tres.

Grado

EL PRINCIPE DE ASTURIAS ACEPTA EL CARGO DE ALCALDE HONORARIO DE ESTE AYUNTAMIENTO

El alcalde ha recibido un expresivo telegrama de la mayordomía de Palacio en el que se le participa en nombre de Su Majestad el Rey que queda aceptado el cargo de alcalde honorario de este Ayuntamiento, a favor de su agosto hijo el Príncipe de Asturias, cargo que, como saben los lectores, le fué ofrecido con motivo de su visita a este hermoso pueblo.

Homenaje a don José Cima

Suscripción para el homenaje popular que Colloto desea rendir a su benefactor el excelentísimo señor don José Cima y García.

Suma anterior: 895 pesetas.

Una señora de Colloto, 5 pesetas; don Eudasio Ramos Pérez, 5; don Román Pintado, 5; don Francisco Fernández Valdés, 5; don Manuel Prado Prado, 5; don Pedro Villanueva Mori, 5; doña Casilda García, 3; don Rufino Cuesta Suárez, 2; don Facundo Hernández, 2; don José Fernández Fernández, 2; don Luciano Sánchez, 2; don Angel Cuesta Villa, 2; doña María Rosal, 1; doña Oliva González, 1; doña Elvira Cuesta Suárez, 1; don Ramón García Secades, 1; don Manuel Pintado Villa, 1.

Suma y sigue: 943 pesetas.

Continúa abierta la suscripción en las casas de don Maximino Suárez, don Aurelio Rocas y don Ricardo G. del Valle.

REGION no depende de ningún partido político, ni de ninguna oligarquía financiera

DE SOCIEDAD

Oviedo

Con motivo de encontrarse aquí pasando unos días el catedrático del Instituto del Cardenal Cisneros, de Madrid, don Miguel Aguayo, ha sido obsequiado con una comida por el presbítero don José Villanueva.

Al acto asistieron la señorita Guadalupe Villanueva, y los catedráticos de Oviedo y Gijón, señores Escribano, Luzuriaga, Pueyo y Campos.

Llegaron;

De París, el marqués de Fonce-

di, y el rico negociante don Joad Freitas Riveiro; de Benavente, el médico don Miguel Cuñado; de Santander, el profesor argentino don Rodolfo Grosman; de Covadonga, don Joaquín Alvarez González.

Regresaron a esta capital;

De Llanes, el ex concejal de este Ayuntamiento, don Antidio Mauri; de San Sebastián, el ingeniero señor Alonso Viguera.

Ha salido para Mieres, la bella señorita Mercedes Alvarez.

En la capilla de Cuadroveña (Arriendas), tomó por primera vez el Pan de los Angeles el pasado sábado la encantadora niña Margaritina Blanco Vega, primogénita de los señores de

Blanco Vega (don José), celebrando con tal motivo solemne función religiosa, que fué cantada con verdadero acierto por la señorita María Luisa Martínez.

En "Villa Margarita", residencia de verano de los señores de Blanco, reunieron éstos, con motivo de tan grata fiesta, gran número de sus buenas amistades, quienes fueron espléndidamente agasajados, celebrándose por la tarde una simpática merienda, con que la niña Margaritina obsequió a los niños del pueblo, haciendo ésta con sus hermanitos y primos los honores de los pequeños invitados.

A las ya recibidas, unan los señores de Blanco Vega nuestra enhorabuena por el feliz acto a que nos referimos.

LOS QUE SE CASAN

Se han proclamado en distintas parroquias de esta capital:

Don Gabriel Carreras Posada, de San Isidoro, con doña María González Fernández, de San Isidoro.

Don Francisco Abril Vicente, de San Tirso, con doña Eulalia Miranda Sánchez, de San Isidoro.

Don Oplación Carpintero Gigoso con doña Guadalupe Rodríguez, de San Isidoro.

Don Manuel López Gómez de Turón con doña Adela Ruy Amat; don Aurelio C. Palacio, ambos de San Tirso con doña Braulia Alonso de Allongo, de San Isidoro.

Don José Rubio de la Riva, de San Tirso, con doña María Luisa S. Barroso de Torrelavega.

Gijón

Ha llegado a Gijón procedente de Madrid, el culto ingeniero don Juan Baizán Contreras.

Se encuentran en ésta don Modesto Escobar y distinguida esposa, de Málaga.

Pasó el día de ayer en ésta, el distinguido abogado don José Trelles Anciola.

Procedente de León, ayer llegó don Jesús Rivas.

Es nuestro huésped, don Vicente Martínez, del Colegio médico de la Corte.

Para Oviedo ha salido la bellísima señorita Carmen Corrales.

Avilés

Después de pasar la acostumbrada temporada en Salinas, han salido para Madrid, doña Manuela Cano y hermanas, y don Francisco Sáiz y familia.

De San Rafael llegó a esta villa con su familia don Rafael Aza.

Procedente de Madrid ha regresado a ésta nuestro querido amigo y ex diputado provincial, don Enrique Arias.

También de la Corte, han llegado a Salinas don Enrique Lobel y su distinguida familia.

Grado

De su viaje de novios por las principales poblaciones de España, han regresado a esta villa el culto joven don Antonio Hevia Cañedo y su bella y distinguida esposa Carmina Ordiales.

Ha dado a luz con toda felicidad un precioso niño la señora doña Natividad González, esposa de nuestro distinguido amigo don Gregorio Bercedo, el cual llegó de Madrid hace unos días.

Salió para San Sebastián doña Teresa Flórez, joven y bella esposa de nuestro querido amigo don Julio Velasco.

Llanes

Con motivo de las fiestas de San Roque, la Comisión de festejos ha dado en el salón de actos del Casino de esta villa un baile de sociedad, que se vió muy concurrido.

Dicho baile fué amenizado por una notable orquesta.

Casa Fuente.-MUEBLES GIJON VISITEN LA GRAN EXPOSICION.-Jovellanos, 23 ALMACENES: Gumersindo Azcárate, 3 Casa Central en LA PELGUERRA: Melquiades Alvarez, 12 y 16 :: Teléfono núm. 10

Anuncios Económicos

CLASIFICADOS EN SECCIONES

MEDICOS

RODRIGUEZ SAMPEDRO Especialista piel, nervios. Curación rápida orquitis. Tratamiento toda clase tumores. Uría, 72, bajo.-Oviedo.

DR. C. PEREZ ARIAS. Enfermedades de los niños. Consulta de 3 a 5. Pedregal, 33, Avilés.

DOCTOR PEREZ GOMEZ oculista del Instituto Oftálmico Nacional. San Francisco, 24, segundo. Teléfono 905. Oviedo.

DOCTOR C. AZNAR. Enfermedades de los ojos y medicina interna. Ruy Pérez, 8, Avilés.

CLINICA DERMATOLOGICA. Dr. Morán. Rosal, 19. Julio, agosto, sólo habrá consultas martes, miércoles, domingos.

DON GREGORIO NIETO, médico, da consultas de Oculista, de 9 a 12 y de 3 a 5.-Fonda Silvino-Laviana.

VARIOS

OCASION: SE ARRIENDA una mina, en buenas condiciones. Razón, Remigio Solís, Magdalena, 29. Oviedo. Relojería.

PRECISAMOS CORREDORES para vender artículos a plazos, de gran precisión, fácil venta. San Antonio, 7, comestibles.

PISOS CONFORTABLES (título muy económicos, nueva construcción. Informes, Campoamor, 7, primero, derecha. Oviedo.

NECESITAMOS REPRESENTANTES para el ramo de ampliaciones, para todos los pueblos y poblaciones de Asturias. Tendrán que ser personas del mismo lugar. Pida informes, Estudio Novelty, Pérez de la Sala, 9. Oviedo.

OFICIAL CONFITERO desea colocarse, fijo o temporero. Entendarse con Nicolás Rodríguez.-Grado.

OFRECESE JOVEN MUY práctico, oficina y viaje, conociendo varios artículos. Para informes: en esta Administración.

SE ALQUILA MEDIO piso, amueblado, con cocina independiente, sitio céntrico. Informarán: Café Campoamor.

REGALOS PARA BODAS Acaba de recibir preciosidades la Casa Paco. Jesús, 6, Oviedo.

SASTRERIA "GUINEA". Esmeralda confección. Santa Ana, 4. Teléfono 8-01. Oviedo.

COLEGIO DE PRAVIA. Bachillerato y Comercio. El más económico, profesorado más numeroso y experimentado y el de más brillantes notas. Admite alumnos de todas clases.

DEPOSITO DE PAPELES pintados, nacionales y extranjeros. Rollos de cuatro metros cuadrados, desde una peseta rollo. Se envían muestras a provincias. Justo del Castro. San Bernardo, 93, Gijón.

CAZADORES: GRAN surtido en escopetas, municiones y toda clase de accesorios para el Sport de caza. Armería Oviese, Fontán, 3, teléfono 1-49. Oviedo.

WAJILLAS CRISTALERIAS. Juegos de café. Gran surtido, Casa Paco. Oviedo.

MUEBLES ELEGANTES y baratos, en la Plaza de la Catedral. Teléf. 5-20.

VENTAS

VENTA DE ESTANTERIAS, mostrador, peso, molino de café y algunas existencias pertenecientes al ramo de ultramarinos y licores. Informes, Casa de Hermógenes, Jovellanos, 23, pral. Oviedo

SE VENDE MOTOR eléctrico, de corriente alterna, de 6 HP.; económico. Panizo y Vega.

VENTA: SE VENDE una posesión en San Pedro de Ambás (Villavieja), a propósito para un labrador. Informes, Benigno Fernández, en dicha parroquia.

SE VENDEN AUTOMOVILES nuevos, "Dodge" y "Etudebaker". Informes, Garage Tuero, Oviedo.

VENDO CERDITOS TEPONES de Vitoria, de los que en recría se hacen en poco tiempo 25 arrobas. Pedidos y catálogos, Angel Arias. Oviedo.

VENTA DE CASA EN Gijón, la señalada con los números 6 y 8, de la calle de San Bernardo, donde está sita la ferretería Delor. Sin intermediarios. Razón: en esta Administración.

SE VENDE UNA CASA, que mide 6,30 de línea, por 10,60 de fondo, con seis divisiones. Para informes, dirigirse a José Díaz Martínez.-Lavapiés (Oviedo).

SE VENDE UN CARRO de varas, muy apropiado para un borrico. Lo maneja fácilmente una persona. Dirigirse al corresponsal de REGION, en Mieres.

SE VENDE SOLAR EN la Tenderina, mide doce metros por cincuenta y siete. Informarán, Tenderina Baja, 29.

AUTOMOVIL "CADI-llac", con dos carrocerías, en magnífico estado de conservación, se vende muy barato. Luis Blanco, General Lucuce, 22-24. Avilés.

FORD TURISMO, CINCO asientos, buen estado, arranque y alumbrado eléctrico, se vende, prefiriendo cambio por camioneta igual marca. Detalles: Nicolás Rodríguez.-Grado.

COCHES USADOS, SEMINUEVOS, baratísimos; varias marcas y carrocerías. Agencia Metallúrgique. Garage Vasco Asturiano. Oviedo.

SE VENDE CASA DE tres pisos, muy céntrica. Razón, Justo Fernández. Dueñas, 8, segundo.

TRASPASOS

EN GIJON, POR NO poder atenderlo, traspaso establecimiento, buena existencia, sitio céntrico, con hermoso piso amueblado. Razón, Valentín González. Pedro Duró, 7, primero, teléfono C10.

EL MAS CIENTIFICO EQUIPO "Real Unión de Irún" lo verán los asturianos con el "Real Stadium Avilesino" los días 28 y 30 de agosto en Avilés

DE GIJON

**El Ayuntamiento y el problema hullero**

La Comisión Permanente, en su última sesión, acordó enviar a los Ayuntamientos hulleros un telegrama de adhesión ante la situación de crisis que se presenta por la protección que el Gobierno inglés presta a sus carbones.

También acordó dirigir un telegrama al presidente del Directorio, pidiéndole que vele por los intereses de nuestra provincia, adoptando medidas para evitar la gran competencia de los carbones ingleses, procurando que la cantidad importada no exceda de la indicada por las Empresas hulleras.

**UN BANDO DEL ALCALDE**

El señor Zubillaga ha editado un bando para que el vecindario acuda a testimoniar a nuestro Príncipe, una vez más, el cariño que el pueblo de Gijón siente hacia el augusto visitante.

Ruega a todos los gijoneses acudan el día 28 a la calle de Corrida, y suplica a los caballeros cedan el puesto de las primeras filas a las mujeres y a los niños.

**VISITA A LA FERIA DE MUESTRAS**

Hoy llegó la Comisión del combustible líquido, que ha de realizar pruebas en nuestra ciudad.

Los comisionados estuvieron en la Feria de Muestras, acompañados del presidente.

**EL AYUNTAMIENTO DE GUADALAJARA INVITA AL DE GIJON**

El alcalde ha recibido una invitación del Ayuntamiento de Guadalajara, para que asista a la exposición fotográfica que ha de tener lugar en aquella ciudad con motivo de sus fiestas.

**EL "MARQUES DE LA VICTORIA"**

Salió para El Ferrol el crucero "Marqués de la Victoria" que había llegado a nuestro puerto con objeto de asistir su dotación a la bendición de la bandera del crucero "Príncipe Alfonso".

**EL "EDAM"**

Mañana saldrá para Cuba y México el trasatlántico "Edam".

No se devuelven los originales

**BANCO DE OVIEDO**  
CAPITAL: 30 millones de pesetas

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Calcaya y Hermano

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

**BONOS A VENCIMIENTO FIJO**

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de:

€ y medio por 100 a 6 meses  
4 " 100 a 1 año

**Cajas de alquiler**

**Caja de ahorros**

**MOTORES DE ACEITES PESADOS «PETTERS»  
DE ARRANQUE INSTANTANEO EN FRIO  
CONSTRUCCION INGLESA PERFECCIONADA  
PUEDEN VERSE EN FUNCIONAMIENTO EN EL STAND NUM. 328 DE LA  
FERIA DE MUESTRAS DE GIJON**

**EL MOTOR MAS PERFECTO EN PEQUEÑOS TAMAÑOS**

Construido de 5 hasta 40 caballos

Bajos consumos garantizados de combustible y lubricante

**CONCESIONARIO CON DEPOSITO: GUMERSINDO GARCIA**

Almacenes de maquinaria.—Marqués de San Esteban, 50.—Gijón

**El mundo de los deportes**

**La Felguera**

LA FELGUERA, 3; SAMA, 0

El pasado sábado, día 22 del corriente, en el campo de la "Barraca", tuvo lugar el anunciado encuentro entre los equipos Club Fortuna, de Sama, y el Club Deportivo Felguerino.

En ambos Clubs se nota la falta de algunos elementos.

Los de Sama venían dispuestos a no dejarse vencer nuevamente y tuvieron una primera tanda hermosa, llegando a dominar a sus contrarios y ponerles en grave apuro; pero gracias a la buena actuación del guardameta felguerino, no han visto premiados sus deseos. Los de la "Barraca", que no hacían gran cosa por sacudirse la presión de los fortunistas, al ver la gran labor del guardameta se crecieron, y poniendo grandes ánimos llegaron a dominar a sus contrarios y perforar la meta por tres veces, y con el triunfo de tres a cero sobre sus contrarios terminó el encuentro.

Destallaron sobre los veintidós, el portero felguerino, y su hermano el interior derecha, que hizo un goal estupendo.

**Villalegre**

El Villalegre F. C. jugó un partido amistoso con el representante de Riveras de Pravia en esta última localidad, correspondiendo el triunfo a los villalegrinos por la notable diferencia de cuatro tantos a cero.

El público, admirablemente bien; sin pasión alguna.

**Vegadeo**

EL RIBADEO F. C. Y ASTUR CLUB VEGADENSE EMPATAN A UN GOAL

El pasado domingo, 23 de agosto, y como estaba anunciado, se ha celebrado en el campo del "Soutón" el primer partido de la segunda vuelta del campeonato occi-oriental de Asturias y Galicia entre los equipos arriba citados, empatando a un goal.

De los jugadores que más se han destacado del equipo forastero, fueron Pano, "Crixo", Gayol y Parga. El resto, aunque no estuvieron a la altura de éstos respondieron bastante bien al partido.

Por los de casa, el guardameta fué el héroe de la tarde. De la defensa Morilla-Valentín, diremos: el segundo, regular, y el primero, muy mal. Este jugador no está hecho todavía para ocupar tal puesto. La línea media, bien, sobresaliendo "Checo", y de los delan-

teros, Pepe, Trío y Candaosa, y los restantes, regular.

El árbitro, señor Cerdeiras, estuvo muy parcial a favor de "Ribadeo", corriendo todas las arrancadas de los "astunes", por "off-side", y en cambio no vió, o no quiso ver, a Gayol en clarísimo "off-side", cuando consiguió el goal de empate para Ribadeo.

El "team" del Astur Club Vegadense estaba formado en la siguiente forma: Raimundo; Morilla-Valentín; Muiña, Antuña, Checo; Pepe, Maseda, Eulogio, Candaosa y Trío

**Ferias y fiestas**

**Caborana**

Los días 14, 15 y 16 de este mes, la Sociedad de Santo Domingo, la Orden Tercera y las religiosas Dominicanas, celebraron fiestas rumbosísimas en honor de su gran Patriarca.

El programa de festejos tenía un número muy simpático y muy cristiano, sobre todo.

El domingo, a las doce de la mañana, se había de servir una gran comida a todos los pobres del concejo que lo solicitaran a tiempo. Y así fué. Después de la misa solemne que oyó el pueblo en pleno, bajaron al prado de la verbena los directores de las fiestas, pusieron varias mesas cubiertas de blancos manteles, arrimaron los bancos y mandaron sentar en ellos a treinta o cuarenta pobres, la mayor parte mendigos. Con los pobres comían dos miembros de la Comisión. La alegría de los mendigos se reflejaba en sus semblantes.

El día de Santo Domingo fué día grande para todos, para los pobres también.

Resultaba emocionante, encantador, ver un pueblo de familias modestísimas, de mineros pobres que abandonan tres días las mazmorras de la mina y que no saben dencansar si tienen hambre sus pobres. ¡Qué remansos de caridad cristiana hay todavía en el corazón del pueblo!

Y ahora preguntamos nosotros: ¿Por qué no se hace esto siempre? ¿Por qué no consta en todo programa de festejos la comida de los pobres? ¿Qué significan unos centenas de pesetas destinadas a los hambrientos en esos festivales en que consumen miles y miles la música, los arcos, la pólvora y otras cosas de más coste y de menos gusto?

Si el ejemplo de Caborana cundiera por todo Asturias, ¡con qué alegría verían los pobres aproximarse la temporada de las verbenas!

¡Plugiera al cielo que el buen acuerdo de los de Caborana se extienda por el Principado; es muy lícito, desde

luego, felicitar a la Comisión de festejos de dicha villa, que tan heroicamente supo imitar los ejemplos de su Patrono Santo Domingo, que vendió sus propios vestidos para quitar el hambre a los pobres.

Fr. T. Perancho

**Avilés**

**FERIAS Y FIESTAS DE SAN AGUSTIN**

El sábado próximo pasado dió el comienzo las fiestas de San Agustín con arreglo al siguiente programa:

A las doce de la mañana se anunció con el disparo de bombas reales el comienzo de las fiestas.

A las diez y media de la noche y amenizada por la banda municipal de Avilés, organillos y música del país, se celebró una estupenda verbena en la plaza de la Constitución, elevándose al espacio, durante la velada, infinidad de globos y cohetes de lucerío, obra del reputado pirotécnico de esta villa, don Basilio Sánchez.

Programa del día 26 de agosto.—A las diez de la mañana, gran fiesta escolar con premios a los niños y niñas de las escuelas municipales, con asistencia de las Bandas de Ingenieros y municipal de esta villa.

Por la noche, sorprendente iluminación eléctrica en la plaza de la Constitución, amenizada por las referidas bandas, organillos y músicas del país.

**Libros y revistas**

**Un sencillo receptor de dos lámparas**

En el número que ha puesto a la venta el semanario "Radio Ciencia Popular", se describe la construcción de un receptor de dos lámparas que, por su sencillez es muy recomendable para los aficionados poco diestros en el montaje de aparatos de lámparas.

"Cómo debe trabajarse la ebonita", artículo de gran utilidad para el radioconstrutor en la sección "El constructor práctico"; "Historia de la Telefonía Sin Hilos", por Mariano Alvarez Zurimendi, catedrático de Física general, de la Universidad de Santiago; "Unidades eléctricas más usadas en radiotelefonía", por Mariano Claver, profesor de la Escuela Industrial de Gijón; "La radio en las regiones árticas", breve relato de los proyectos de la expedición de Mac Millan y descripción del equipo radio empleado en ella; "El intercambio de programas"; "De Polo a Polo", miscelánea de radio; "Diccionario radiotécnico"; "Bibliografía"; "Bolsa del aficionado" y la sección "Dr. Radio dice"; en la que podrá el aficionado encontrar solución a muchos de los problemas que se le presenten en la construcción y montaje de sus aparatos, completan este interesante número de "Radio Ciencia Popular", que debe ser leído por todo el que se interesa en los progresos radiotelefónicos.

**Vida religiosa**

**Oviedo**

IGLESIA DE SAN JUAN EL REAL  
Corresponde mañana el ejercicio de la Hora Santa en esta iglesia.

Por la mañana, a las ocho, habrá misa de comunión general.

Por la tarde, de siete a ocho, Exposición, Estación, Rosario, sermón y reserva del Santísimo.

**GONZALEZ Y SUAREZ**

(S. en C.)

COMERCIANTES - IMPORTADORES

Almacenistas de Viveres y Tasajería

Baratillo, n.º 1, Plaza de Armas y San Pedro, n.º 4

HABANA (Cuba)



EN INFIESTO

# Un hombre gravemente herido por venganza

En las primeras horas del lunes, ocurrió en las proximidades de esta villa, un sangriento suceso del que fué víctima el vecino de Bierces (Ques) llamado Ramón Lobeto Martínez, casado, de cuarenta y tres años de edad.

Según los informes que particularmente hemos podido adquirir, los hechos ocurrieron en la siguiente forma:

En las primeras horas de dicho día, dirigiéndose al mercado de esta villa Ramón Lobeto Martínez en unión de su hijo Evaristo; en las cercanías del puente llamado Solfeguera, se encontraron con su convecino Victoriano de Diego Blanco, soltero, de unos veinticinco años aproximadamente. Entre ellos existían ciertos resentimientos por la corta de unos árboles, cuestión ésta que dió lugar hace muy poco tiempo a una acalorada reyerta, de la que resultó herido el hoy agresor Victoriano; éste, agravado, sin duda, pensó en vengarse de la paliza que le había propinado su contrario Ramón, encontrando ocasión propicia para ello en la mañana del lunes, día en que la casualidad les puso frente a frente.

## EL AGRESOR HACE VARIOS DISPAROS Y SE DA A LA FUGA

Varias son las versiones que circulan sobre la forma en que se desarrolló la agresión puesto que no existe ningún testigo presencial del hecho.

Se dice que el Evaristo se había distanciado de su padre para llegar primero a Infiesto, que al encontrarse en el puente de Solfeguera frente a frente y completamente solos el Ramón y el Víctor, éste, sin que se sepa si entre ellos medió riña o discusión alguna, o bien influido por el miedo, o como venganza, sacó un arma con la cual hizo varios disparos sobre el Ramón, uno de los cuales le alcanzó en la cabeza.

Otra de las versiones que circulan es, que el Ramón y su hijo, se encontraron en dicho punto en dirección contraria con el Victoriano, diciéndole a éste que se preparase, que iba a morir, sacando entonces éste el arma, haciendo varios disparos sobre el Ramón.

René Petit, Gamborena, Errazquiz, Echeveste y Acosta del

### "REAL UNIÓN DE IRÚN"

jugarán con el

### "REAL STADIUM AVILESINO"

los días 28 y 30 de agosto.

Amenizará el espectáculo la Banda de Ingenieros de Madrid

món, dándose inmediatamente a la fuga, al verle caer al suelo herido.

Al ruido de los disparos acudieron varios vecinos, los cuales recogieron al herido transportándole en una camioneta al Sanatorio de Santa Teresa, de esta villa, dando seguidamente conocimiento al Juzgado de Instrucción de este partido el cual se personó en el referido establecimiento con objeto de tomar declaración al herido, diligencia ésta que no pudo llevar a cabo con toda amplitud el señor juez, la cual tuvo que suspender, dada la gravedad del herido.

## SE PRACTICA LA TREPANACION AL HERIDO

En dicho Sanatorio donde, quedó convenientemente instalado el herido, fué reconocido por el médico forense señor Vigil Escalera, apreciándole éste, una herida por arma de fuego en la región parietal izquierda con fractura del hueso y sin orificio de salida, y parálisis completa del lado derecho, quedando el proyectil alojado en la masa cerebral, siendo su estado de suma gravedad.

En las últimas horas de la tarde del lunes, los médicos de dicho Sanatorio don José Vera, el señor Vigil Escalera y don Rafael Suárez, dada la gravedad del herido decidieron practicarle la trepanación, operación que llevaron a cabo con toda felicidad, extrayéndole varias esquirlas y el proyectil, el cual estaba totalmente aplastado, después de practicada ésta, el herido experimentó una ligera mejora dentro de su estado de gravedad.

## EN BUSCA DEL AGRESOR

En vista de haber quedado este puesto sin Guardia civil, por estar ésta concentrada, varios individuos del Somatén de esta villa, armados, salieron para el indicado pueblo con objeto de capturar al agresor, sin que sus gestiones dieran resultado alguno. Dicho individuo fué visto por unos señores que viajaban en automóvil en dirección a esta villa cerca del cruce de Carancos, suponiendo caminase en dirección a Oviedo o Nava.

Por el Juzgado se han dado ya las órdenes oportunas para su captura.

A la hora de enviar estas cuartillas, el herido continúa en el mismo estado gravísimo.

Escritas las precedentes cuartillas, se recibió orden telegráfica en este Juzgado procedente de Oviedo, en la que se manifiesta haber sido detenido en la capital el agresor Victoriano de Diego, dándose las órdenes oportunas para su traslado a esta prisión.

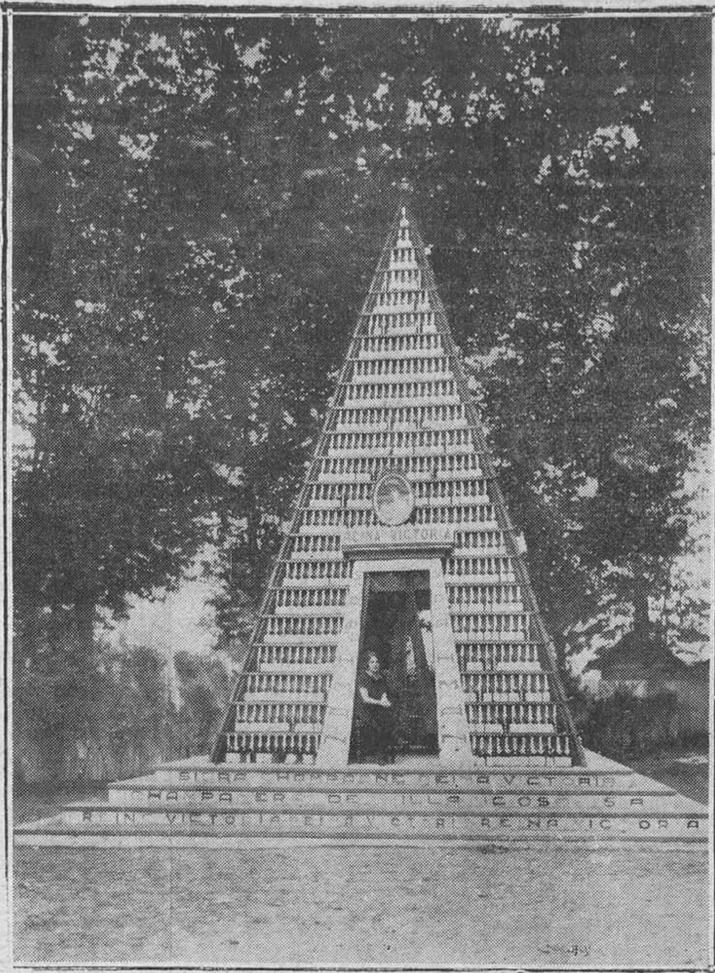
## POR LOS "STANDS" DE LA FERIA

# La Champanera de Villaviciosa

Paseando por la Feria de Muestras, que hace de Gijón lugar donde todas las actividades regionales acuden a llevar una prueba de su vitalidad y su pujanza, tropieza el visitante con una esbelta pirámide de botellas, que sir-

campanización de la sidra, hasta hacer de esta bebida un exquisito néctar de insuperables cualidades.

Bien se emplearon en la empresa, los esfuerzos de don Argimiro García Alonso, gerente actual de la industria,



DE LA FERIA DE MUESTRAS GIJONESA.-El magnífico "stand" de la Champanera de Villaviciosa, que atrae a los visitantes por la originalidad y buen gusto de la instalación. [Foto Film]

ven de cobijo a una señorita gentilísima.

Sobre la puerta del edificio, puerta en forma de trapecio isósceles, un medallón orlado en precioso marco, nos muestra la efigie de la Soberana.

Y esta singular construcción, de forma extraña de pirámide, no es otra cosa que el Stand magnífico de la S. A. "La Champanera de Villaviciosa".

De esa casa, enclavada en el poético lugar de Castiello de la Marina, que ha logrado perfeccionar la industria de

A fuerza de seleccionar la manzana, materia prima y única de esta fabricación, y en fuerza de perfeccionar los procedimientos, "La Champanera de Villaviciosa", ha logrado las dos cosas más difíciles de lograr en esta clase de industrias. Obtener una bebida limpiada, transparente, de sabor gráfisimo y sustitutiva del champán por todos conceptos, y lograr la uniformidad de la fabricación, hasta el punto de que no se trata de un acierto en una cosecha, sino de un método, de un sistema perfecto de fabricación, que permite obtener siempre las mismas características, haciendo de cada cosecha, una continuación de la anteriormente lograda.

Alma propulsora de cuantos perfeccionamientos se han ido introduciendo en esta casa, es don José María Rodríguez, presidente del Consejo de Administración de la potente sociedad.

Y un nombre que irá siempre unido a los esplendores de "La Champanera de Villaviciosa" es el de nuestra augusta Soberana, la reina doña Victoria Eugenia, cuyo nombre sirve de marca al mejor producto que la casa fabrica. La famosa sidra "Reina Victoria" que figura en todas las bodegas selectas y en todos los menús de distinción y buen gusto.

Las instalaciones de la fábrica son lo más moderno, práctico y perfecto que se conoce, y la organización de los trabajos es admirable, presidiendo toda la fabricación una limpieza tan escrupulosa que no llega al público otra bebida de mayor confianza.

Por ello no existe ni sombra de hipóbole al afirmar que de esta casa acreditadísima ya, pueden esperarse verdaderos milagros en lo referente al perfeccionamiento de la champañización de las sidras que es industria de extraordinaria importancia para Asturias.

Invitamos a nuestros lectores y anunciantes a comprobar que la tirada de **REGION** es la mayor de todo los periódicos asturianos.



EN EL CAMPOAMOR.-Los intérpretes de "Cristallina" con los autores de la obra, Serafin y Joaquín Álvarez Quintero. (Foto Buella)



# CARMINA ES MUY ARREGLADA

(Monólogo representable, por Javier Alarcón)

La escena representa una habitación en pleno desorden, en medio del fragor de una limpieza general. Las sillas están de patasarriba, sobre la mesa; las cortinas, remangadas de cualquier modo. Carmina, con un plumero bajo el brazo y unos zorros en la mano, va de un lado a otro sacudiendo y zarandeando los muebles.

Carmina (sin dejar de manipular).—¡Ay, Dios mío, cuánto trabajo hay en una casa! Lo que es la mujer



Yo, desde muy pequeña, he tenido una gran afición al orden y a la limpieza.

que quiera ser como Dios manda y tenerlo todo limpio y en orden, está lucida; ni un minuto ha de tener para descansar. Y, si no, mfrenme ustedes a mí. Hace más de una hora que estoy trabajando, y para que luego no me lo agradezca nadie, porque papá y mamá, cuando

## EXPORTACION DE NUBES



Manolín estaba aburrido de ver que en su pueblo caía todos los días un buen chaparrón, mientras que en otros lugares suspiraban por la lluvia. Pensando, pensando, discurrió un magnífico sistema para...

se enteran de que ando en estos trajines, se ponen incomodados... ¡Ya se les pasará y tendrán que reconocer que tienen una hijita que vale un tesoro! Si no fuera por mí, bueno estaría todo en manos de las criadas, porque mamá, la pobre, tiene siempre tanto que hacer, tantas amigas, tantas visitas, y luego el teatro, las fiestas... ¡Yo no sé por qué habrá función casi todas las noches!... Eso del teatro y de las fiestas para los pequeños son diversiones; pero lo que es para los mayores, parece que son cosas muy serias. Afortunadamente, mi mamá me tiene a mí. Yo, desde que era así,



Miguel Mantilla y Pérez de Ayala, premiado en nuestro primer Concurso.

[Foto Candido]

(señalando un palmo de altura) he tenido una gran afición al orden y a la limpieza. ¿Que iba por la casa y veía un papel en el suelo? Inmediatamente lo recogía. ¿Que veía una cosa fuera de su sitio? La guardaba inmediatamente... A veces, han sucedido cosas muy graciosas. Papá, una vez, se dejó encima de la mesa del

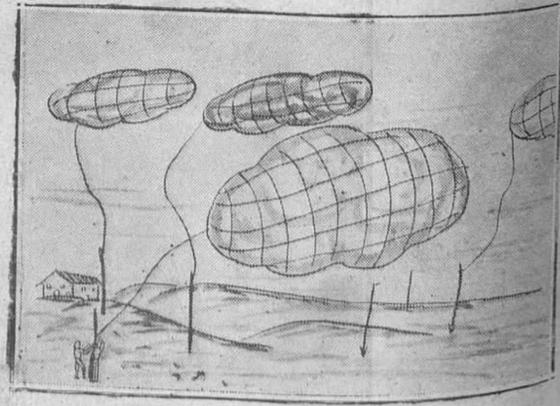


2.—...cazar las nubes con unas redes colosales, dirigidas por aeroplanos. Y después de condensarlas convenientemente y prensarlas un poco...

despacho una cartera con documentos importantes: la ví y la guardé inmediatamente dentro de la sombrerera. Papá vino luego buscando sus papeles y, al encontrarlos, creyó que se los habían robado. Llamó a la policía. Vino un señor muy gordo con unos bigotes espantosos (¡oh, Dios mío, y qué bigotes!) empezó a preguntar a los criados. Nadie sabía qué contestar. El señor se incomodó mucho y mandó a la cárcel a la cocinera, que le pareció la más sospechosa.

Mientras pasaba todo esto, yo estaba en el Colegio no sabía nada. Cuando vine, el señor gordo de los bigotes, que aún estaba en casa, me preguntó, y a mi alrededor, me dió mucho miedo el contestale... ¿A ver, ¿si a ustedes les pregunta un señor tan feo, qué va a hacer? Cuando papá fué a buscar el sombrero no se encontró allí la cartera y, yo no sé por qué, sin que nadie se lo dijera que la había guardado. Ahora que, en vez de alabarme por mi previsión, me regañaron mucho... Pero señor, con tanto hablar, la limpieza adelanta muy poco, van a volver mis papás antes de que esté terminada y yo quiero darles una sorpresa. Lo malo será que venga también Paquito, que tengo un verdadero pánico a mi hermano. En cuanto él llega, todo lo ensucia; parece que se vaya metiendo expresamente en todos los charcos de la calle; ¡qué zapatos trae! Yo le tengo dicho que, en cuanto entre en casa, se lleve cada pie en un periódico para no ensuciar el entarimado ni la alfombra; pero, ¡sí! ¡Cualquiera que sea mayor y tenga casa, para que esté limpia siempre y bien cuidada, no dejaré que mi marido y mis hijos entren más que por la noche para dormir y, entonces, que se desnuden en la puerta y, de un salto, pamen a la cama; así no me traerán barro ni polvo... Pero, ¿qué es eso? ¡Oigo que llaman! Serán mis papás?... Sí, son ellos. ¡Ay, Dios mío! (Empieza a correr de un lado para otro, tratando de poner las cosas en orden; tropieza y vuelca un mueble; allí, queriendo limpiar, pone torcido un cuadro. Deja la habitación como si acabara de librar en ella una feroz batalla). Pero voy a tener tiempo... esto ya va estando... sí... sí... ya es otra cosa... Ahora no falta más que me arreglo yo, porque no voy a salir a recibirlos así, hecha la facha (se quita el delantal y el pañuelo que llevaba en la cabeza). ¿Dónde meto yo esto? Si siquiera estuviera aquí el piano... ¡dentro del piano caben tantas cosas! Yo siempre he guardado las cosas viejas dentro de la caja del piano.

(Mira desoladamente buscando dónde esconder los trapos hasta que, al fin, discurre ponerlos en el suelo debajo de un almohadón; encima de la mesa han quedado el plumero y los zorros). Al fin, aquí están los guardados. Ya les oigo llegar, pero no pueden negar que en todo resplandece la limpieza y el orden.



3.—...Se almacenaban lo mismo que las yaras de hierba, y se disponían para la exportación.



**MAÑANA:**  
**GACETA DEL BUEN TONO**  
 Lectura de interés para las damas

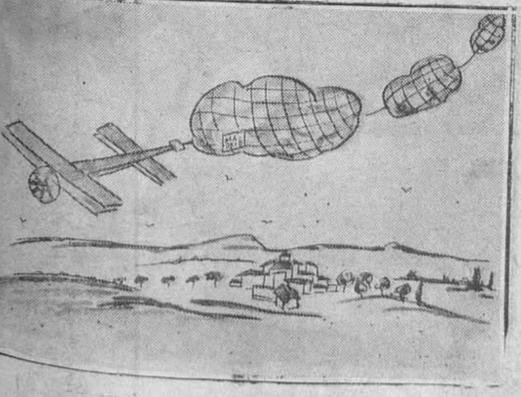


He aquí la primera prueba de nuestro GRAN CONCURSO infantil. El cuento que sigue se han perdido las últimas cuartillas; es preciso que vuestro ingenio supla su falta y lo terminéis vosotros, procurando conservar su carácter. Tendéis quince días de tiempo para hacerlo. Es decir, que para el día 10 de setiembre deben estar en la redacción de REGION (Melquiades Alvarez, 3) los cuentos terminados. En la primera "Página Infantil" que se publique después de esta fecha, se insertará una relación de los cuentos admitidos, o sea, los nombres de los niños que hayan sabido dar cima a este trabajo, y seguidamente dará comienzo la segunda prueba. Se trata, como ya hemos dicho, de hacer una cosa extraordinaria, ni de lucirse en floreos literarios, ni de mostrar el ingenio y la inventiva de nuestros pequeños lectores; de modo que, todos pueden concurrir a él. ¡Animo y a trabajar! La respuesta no puede pasar de dos cuartillas, escritas por un solo lado, ni de menos de diez y seis líneas.

**LA EDUCACION DEL PRINCIPE PANCHO**

El gran rey don Francisco I el Prudente, que gobernó con el mayor acierto sus Estados, quiso, al morir, asegurar en su sucesión las virtudes que él había adquirido en vida. Por ello ordenó que su nieto el príncipe Pancho fuese llevado a educarse en el bosque, en compañía de un santo ermitaño. Así pasó el príncipe, pues, los primeros años de su vida en una pobre cabaña, rodeado de todas las incomodidades, conociendo de cerca todas las miserias y amaruras de este mundo. Se ejercitó el niño en la virtud de la paciencia, de la humildad y del trabajo y creció libre de las corrupciones del mundo; pero, al cumplir los catorce años, edad fijada para terminar su primera educación, el santo ermitaño le llamó y le dijo: hijo mío; hasta ahora has vivido en el bosque, alejado de la sencilla naturaleza que enseña con su contacto la bondad; pero, ya fuerte de cuerpo

Y con el espíritu bien nutrido en la savia del Evangelio, es preciso que venzas la gran batalla del mundo. Si sales triunfante de esta prueba, serás consagrado rey. Toma: aquí tienes el enemigo—le dijo— y le dió una gran bolsa de dinero. Vete con ella a la ciudad y gástala en el espacio de ocho días; según el empleo que le des, te santificarás o caerás en el pecado. ¡Que el Señor te ilumine!



—Negocio magnífico, que le reportó grandes beneficios, y fué espléndida fuente de riqueza para la cultura universal.



César Suárez Herrero, premiado en nuestro primer Concurso. (Foto Buelta)



Fernando Bernardo, uno de los niños premiados en nuestro primer Concurso. [Foto Buelta]

Despidióse el niño de su santo maestro con muchas lágrimas y besos y fué carretera adelante con su gran bolsa llena de monedas de oro.

¿Qué hizo el príncipe? ¡Aquí de vuestro ingenio!



Emilio Barcia Suárez, premiado en nuestro primer Concurso.

# Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño

D. Justo de la Cueva.)

## Información política

### EL VIAJE DEL REY

Esta tarde se ha dicho que mañana miércoles emprenderá el viaje a la Corte, por carretera, don Alfonso, acompañado al Monarca el general Zabala, sus ayudantes y el señor Antelo.

### EL REGRESO DE GARCIA DE LEANIZ

Ha regresado a la Corte, procedente de La Coruña, el subsecretario de Instrucción pública, señor García Leaniz.

La "Gaceta" de hoy publica una Real orden disponiendo que don Alfonso Pérez Nieva, jefe de Sección de la Subsecretaría de Instrucción, cese en el despacho del Departamento.

### SE ESPERA EN MADRID LA LLEGADA DE UN PRESTIGIOSO GENERAL MEXICANO

Dicen de San Sebastián que ha llegado a aquella capital procedente de Francia, el general de brigada del Ejército mejicano, Arnulfo Gómez, prestigioso militar que goza de gran influencia política en Méjico.

El general Gómez, que hace poco tiempo salió de su país, se propone trasladarse a Madrid, en donde pasará una temporada.

### FALLECIMIENTO DE UN PERIODISTA

LA CORUÑA.—Ha fallecido en esta capital el director de "El Ideal Gallego", prestigioso periodista que gozaba de gran renombre en Galicia.

Su muerte ha sido muy sentida y durante todo el día desfilaron por la casa del finado numerosas personas a testificar su pésame.

### POR DELITOS DE LESA MAJESTAD

BARCELONA.—El juez especial permanente de Capitanía general, ha publicado un edicto en el cual se cita y emplaza a Francisco Maciá, ex diputado a Cortes, Jaime Miravilla, estudiante; Daniel Cardona y Ventura Gasol, empleado del Ayuntamiento.

El motivo del emplazamiento es para que comparezcan a responder en una causa que se les sigue por delito de lesa Majestad.

### LA REORGANIZACION DEL PARTIDO DE UNION PATRIOTICA

BARCELONA.—En breve quedará completamente reorganizado en Barcelona el partido de Unión Patriótica.

En esta agrupación política ingresarán algunos grupos constituidos, para responder a una sola jefatura.

### LA COLONIA ESCOLAR MADRILEÑA

BARCELONA.—En sus locales sociales los Coros Clavé han dado hoy un importante concierto en obsequio a la Colonia escolar madrileña que actualmente se encuentra en Barcelona.

### EL MARQUES DE ESTELLA TRABAJA

Esta mañana a la llegado a Madrid y cumplimentó en seguida al general Primo de Rivera, el vocal del Directorio Militar, general Navaro y Alonso de Celada.

Con el presidente despacharon esta mañana los subsecretarios de Estado y Gobernación.

Después, el marqués de Estella recibió en su despacho al Consejo de Administración del nuevo periódico "La Nación".

### A LA GRANJA

Al salir de su despacho del Palacio de la Castellana, el arqués de Estella se trasladó a la Granja con objeto de pasar la tarde.

En el Real Sitio también se encuentra el general Nouvilas.

### FRANCIA CONDECORA A LOS MIEMBROS ESPAÑOLES DE LA RECIENTE CONFERENCIA

El Gobierno francés ha otorgado el gran cordón de la Legión de Honor al general Gómez Jordana; la gran placa al señor Aguiere de Cárcer y el nombramiento de oficiales a los señores Sangroniz, Seguí, Múgica y Pérez Chao.

### AGUIRRE DE CARCER SE ENCARGA DEL DESPACHO DE MARRUECOS

El señor Aguirre de Cárcer ha regresado hoy de El Escorial, en donde pasaba una temporada con su familia.

El objeto del viaje ha sido el tener que encargarse de la Oficina de Marruecos, pues el general Gómez Jordana irá a pasar unos días a un pueblo de Santander.

### SE APLAZA LA PUBLICACION DEL ORGANNO DE LA UNION PATRIOTICA

Parece ser que el proyectado periódico "La Nación", órgano del partido de Unión Patriótica, y que habrán de dirigir el ex jefe del Gabinete de Censura de la Presidencia, teniente coronel Rico, y el ex director de "La Acción", señor Delgado Barreto, no será puesto en circulación el 13 de septiembre, como deseaba Primo de Rivera, por falta de algunos detalles de organización.

"La Nación" será diario de la mañana durante uno o dos meses; pero luego se le hará de la tarde con objeto de hacerlo periódico popular, pues es lo que hace falta en Madrid, según el teniente coronel Rico.

### FIRMA REGIA

Han facilitado a la Prensa los siguientes Reales decretos, firmados por el Rey:

Estado.—Ratificando el convenio postal celebrado en Estocolmo.

Marina.—Proponiendo el ascenso del alférez de fragata José García Barreiro; de 56 guardias marinas de segun-

do año; de maquinista oficial de segunda clase Andrés Pontolo; del teniente de Infantería de Marina Juan Sánchez y suboficial Julio Caballero.

Hacienda.—Concediendo la excepción del impuesto de Derechos Reales por compra de un inmueble a a Comisión organizadora de los Somatenes de Cataluña.

Fomento.—Autorizando la ejecución por subasta de las obras del muelle de Levante de Castellón; para adquirir por concurso ocho grúas eléctricas con destino al puerto de Bilbao; nombrando ayudante de primera clase de Obras públicas a Manuel María Sánchez Tirado; concediendo honores de jefe de Administración al ayudante mayor de segunda clase Juan José Moreno García.

### EL GENERAL JORDANA Y LOS PERIODISTAS

Esta noche el Directorio no celebró Consejo.

El único vocal que asistió a su despacho fué el general Gómez Jordana. Interrogado por los periodistas, dijo que si había ido al despacho era con el fin de conferenciar con Africa.

—¿Hay alguna noticia de interés? —Ninguna—contestó Jordana.

Los periodistas se despidieron del vocal del Directorio, felicitándole por la concesión que se le ha hecho del Gran Cordón de la Legión de Honor.

### EL DIA DEL MARQUES DE ESTELLA

El general Primo de Rivera regresó esta mañana de La Granja.

Por la tarde, y en compañía de dos amigos, paseó en automóvil por diversas calles de Madrid.

## La jornada regia

### DOÑA VICTORIA EUGENIA A BILBAO

SANTANDER.—A las tres y media de la tarde salió para Bilbao, en automóvil, la Reina doña Victoria Eugenia.

En la capital vasca permanecerá unos días con los condes de Heredia Spínola.

### DON ALFONSO A MADRID

SANTANDER.—Su Majestad el Rey saldrá mañana para Madrid, acompañado de sus ayudantes.

El viaje lo realizará en automóvil, habiéndose señalado para este objeto la hora de las once de la mañana.

### INAUGURACION DE UN SANATORIO

SANTANDER.—Esta tarde, en la segunda playa del Sardinero se verificó el acto de inauguración del nuevo Sanatorio Cantabria.

Asistieron el Obispo, gobernador civil, alcalde y representaciones de diversos Centros.

### VISITA DEL MONARCA

SANTANDER.—Esta mañana, el Monarca estuvo visitando el Colegio Cantabro de los Padres Agustinos.

Don Alfonso salió muy complacido de su visita, elogiando la magnificencia de las obras.

### MARCHAN A SAN SEBASTIAN LOS INFANTES

SANTANDER.—Mañana, en tren especial, salen para San Sebastián los infantes.

A despedirlos acudirán a la estación todas las autoridades y Comisiones civiles y militares.

## Toros y novillos

### LLEGA A MADRID EL NIÑO DE LA PALMA

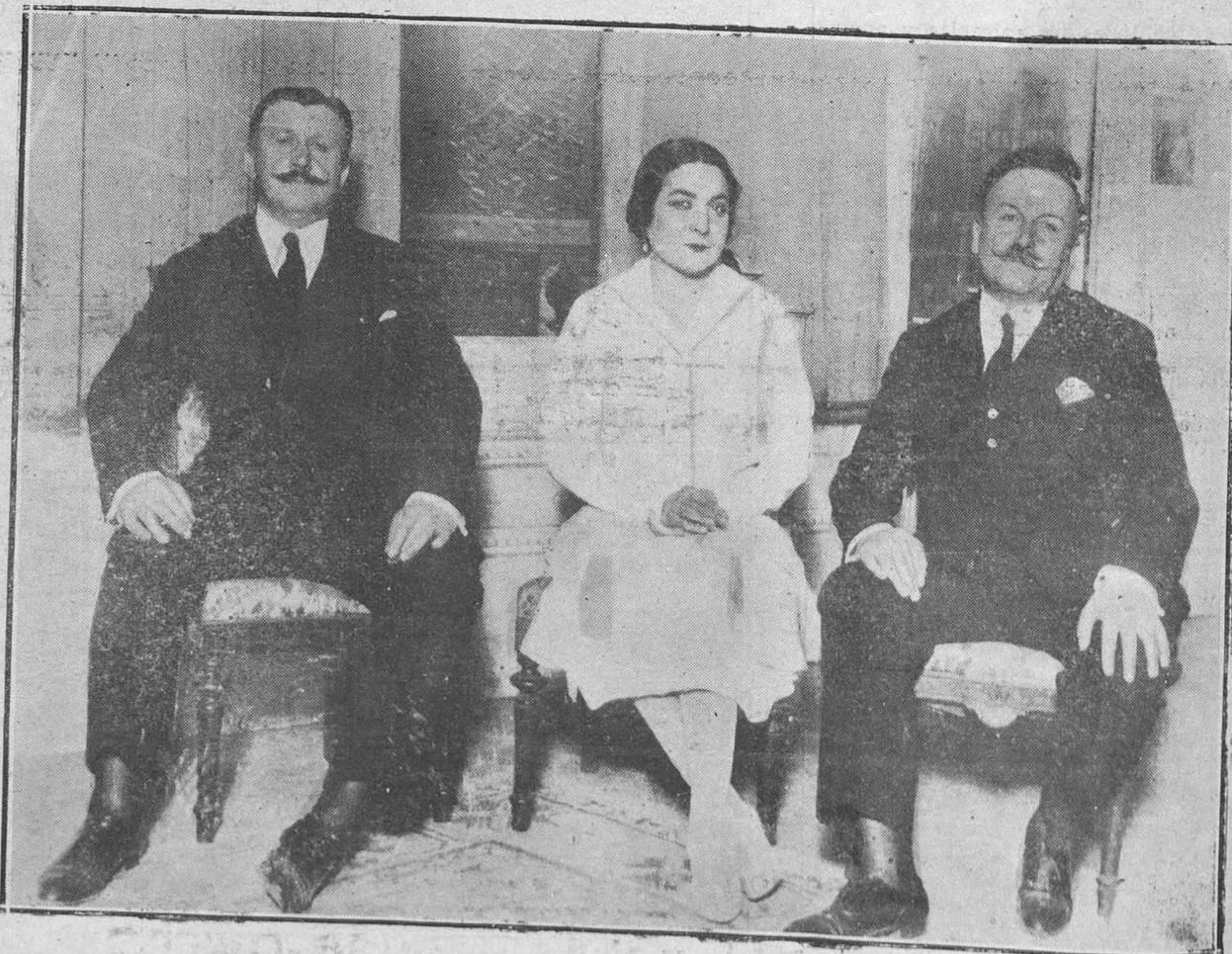
Anoche, y haciendo el viaje en automóvil, ha sido trasladado a Madrid desde Almagro, en cuya plaza de toros recibió una grave cornada, el matador de toros Cayetano Ordóñez, Niño de la Palma.

En Madrid, inmediatamente de su llegada, el doctor que le asiste le colocó dos tubos de desagüe.

La herida que sufre el Niño de la Palma tiene más importancia de la que en un principio se le dió, creyéndose que tardará en curar unos quince días.

Por tal motivo perderá las cordidas de Palencia, San Sebastián y Linares.

Por el domicilio del diestro desfilaron hoy gran número de compañeros e infinidad de amigos para interesarse por su salud.



EN EL CAMPOAMOR.—Margarita Xirgu con los hermanos Quintero, durante un entreacto en la representación de la obra original de los ilustres dramaturgos "Cristalina". (Foto Buella)

ESPAÑA Y FRANCIA EN MARRUECOS

**Se asegura la próxima deserción de los indígenas de Yebala, y se cree que no serán solo éstos los que abandonen a Abd el Krim**

**Un periódico italiano cree que la derrota de los rebeldes será cosa fácil y rápida.--Se abandonan las negociaciones de paz y empezará la rápida ofensiva**

**LLEGADA DE BARCOS DE GUERRA**

MELILLA.—Después de haber practicado detenidos reconocimientos por la costa ha llegado a este puerto el guardacosta "Targa".

También atracó en el muelle de Villanueva el crucero "Victoria Eugenia".

**EL CAPITAN PLANEL, INGRESA EN EL HOSPITAL**

MELILLA.—Ha sido trasladado al Hospital de la Cruz Roja de la plaza, el capitán de Artillería señor Planel.

Como se recordará el capitán Planel se portó heroicamente en la isla de Alhucemas, durante la agresión del enemigo, en cuya acción recibió gravísimas heridas.

**LLEGA LA VIUDA DEL CORONEL MONASTERIO**

MELILLA.—Ha llegado procedente de la Península, la viuda del jefe de la isla de Alhucemas, coronel Monasterio, muerto a consecuencia de las heridas recibidas en la agresión a la plaza.

Con ella llegaron sus hijos Félix y Angel.

**ENTIERRO DEL TENIENTE PINEDA**

MELILLA.—Hoy se ha verificado la conducción al muelle del cadáver del héroe teniente Pineda.

El duelo fué presidido por los generales Sanjurjo y García Pérez, asistiendo infinidad de jefes y oficiales de la guarnición y Cuerpos expedicionarios.

Durante el trayecto se unieron a la comitiva los hijos del coronel Monasterio.

El cadáver iba envuelto en la bandera nacional y el piquete que rindió honores hizo las descargas de ordenanza.

**EL COMANDANTE DEL "ALFONSO XIII", MEJORA**

MELILLA.—El comandante del acorazado "Alfonso XIII" que recibió algunas heridas durante la agresión de los moros a la isla de Alhucemas, continúa mejorando.

**DERIVACIONES DE LA CONFERENCIA DE ESTELLA Y PETAIN**

Se sabe que después de la Conferencia celebrada recientemente en Algeiras por el general Primo de Rivera y el mariscal Pétain los Gobiernos francés y español han llamado con toda urgencia a los delegados que en Tánger y en Melilla esperaban la ocasión propicia de ponerse en contacto con los emisarios autorizados de Abd el Krim para darles cuenta de las condiciones de paz que imponían ambas naciones.

Esta llamada quita eventualidad de negociaciones previas con el cabecilla rifeño y marca una etapa decisiva a la política fuerza que desarrollarán Francia y España para imponer la paz en Marruecos y salvar el prestigio de ambas naciones.

**ESPERANDO LA LLEGADA DEL PRESIDENTE**

MELILLA.—Se espera con gran impaciencia la próxima visita que, a su regreso a Africa, realizará a esta plaza el general Primo de Rivera.

Se le tributará un recibimiento extraordinario, en el que tomarán parte todas las fuerzas vivas de la plaza y los Somalenses de la zona.

**LLEGADA DE DOS DESTROYERS FRANCESES**

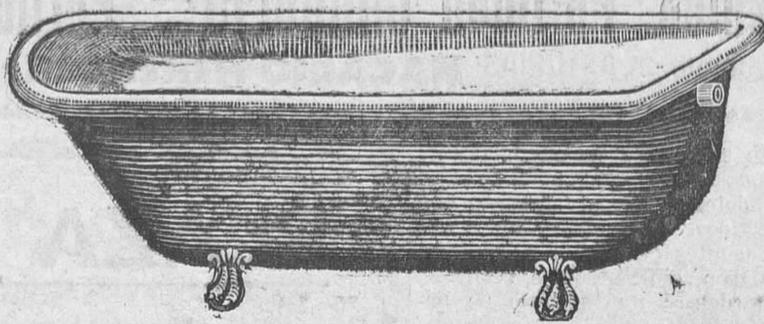
MELILLA.—Anoche fondearon en la bocana de Mar Chica dos destroyers de la Marina de guerra francesa.

Después de avituallarse levaron anclas.

**SE ELOGIA LA LABOR DE LA OFICINA DE INTERVENCION**

MELILLA.—Está siendo objeto de generales elogios la Oficina de Intervención, que ha logrado reconstituir las harcas indígenas de las cábilas de Beni-Buyan, Guelaya y otras importantes.

Estas harcas prestan admirables servicios, y a pesar de la tranquilidad reinante, están recibiendo grandes muestras de simpatía.



**ARTICULOS SANITARIOS**  
PIDAN PRESUPUESTOS SE FACILITAN GRATIS  
Mosaicos hidráulicos, azulejos de Talavera y sevillanos, de las mejores fábricas de España, etc., etc.  
**GARCIA Y ESCOBEDO**  
ANTES B. PIQUERO Y COMPAÑIA  
OVIEDO-GIJON

**¿SE DESHACE EL BLOQUE DE ABD EL KRIM?**

RABAT.—Un alto personaje marroquí ha dicho a un periodista que el bloque mínimo que Abd el Krim formó se desmorona por momentos.

Añade que si los franceses y españoles explotan los momentos actuales los indígenas de Yebala se separarán de Abd el Krim, no tardando en seguir a éstas las demás tribus.

Afirma el citado personaje que el deseo de llegar a la citada normalidad es unánime entre los indígenas.

**LA OPINION ITALIANA**

ROMA.—La Prensa italiana, confía en que las energías medidas de Pétain y Naulín lograrán en breve la derrota completa del cabecilla Abd el Krim.

Dicen los articulistas que la derrota francesa nada probable sería desastrosa para Europa, y que el Gobierno izquierdista francés está realizando un esfuerzo formidable para la defensa en Marruecos del imperio colonial.



**La vida en provincias**

**HERIDO POR UNOS DESCONOCIDOS**

BARCELONA.—En la Casa de Socorro de la calle de Barberá, fué curado hoy el jornalero de veintisiete años José López, que presentaba una herida grave, en el pecho, producida por disparo de arma de fuego.

Manifestó que había sido agredido en la calle de Montserrat, esquina a Santa Madrona, por tres desconocidos, que, después de disparar sobre él, se dieron a la fuga.

A pesar de las gestiones que practi-

ca la Policía para la detención de los agresores, éstos aún no han sido detenidos.

BARCELONA.—El general Miláns del Bosch ha recibido del subsecretario de la Gobernación instrucciones para proseguir la campaña iniciada en contra de la pornografía.

La acción de la Policía se intensifica en este sentido, y durante estos días se han recogido infinidad de folletos y novelas pornográficas que han sido destruidos.

**PARA CASTIGAR A LOS PROPALADORES DE NOTICIAS ALARMANTES**

BARCELONA.—Miláns del Bosch ha publicado una nota oficiosa, en la que da cuenta de sus propósitos de castigar con mano dura a cuantas personas que por cualquier medio hagan circular noticias alarmantes sobre la política nacional.

**DESPUES DE UN SUCESO**

BARCELONA.—Los cuatro médicos forenses que practicaron la diligencia de autopsia al cadáver de la supuesta suicida Dolores Bernabeu, dicen en su dictamen que la herida que le interesa la región escapular, atravesándole un pulmón, fué causada por arma de fuego, achacando el no haber encontrado en el cuerpo el proyectil, á que la suicida pudo haberlo expulsado en uno de los vómitos de sangre que tuvo después de herida.

Dicen que el disparo debió haber sido hecho desde alguna estancia, y examinado el cuello de seda que llevaba puesto la víctima creen que la rotura que presenta no fué hecha por arma de fuego, pues los hilos del corte presentan inequívocas señales de haber sido desgarrado con un objeto punzante.

Han sido llamados a declarar los vecinos de Dolores Bernabeu, los cuales dijeron que el día en que se desarrolló el suceso no oyeron disparo alguno.

**EL COMITE DE HIGIENE DE LA SOCIEDAD DE NACIONES**

BADAJOS.—Procedente de Oliveiza ha llegado a esta capital el Comité de Higiene de la Sociedad de las Naciones que viene a España a estudiar el paludismo.

Fueron recibidos por las autoridades locales y provinciales, dedicando el día a recorrer la población.

**MERIENDA TRAGICA**

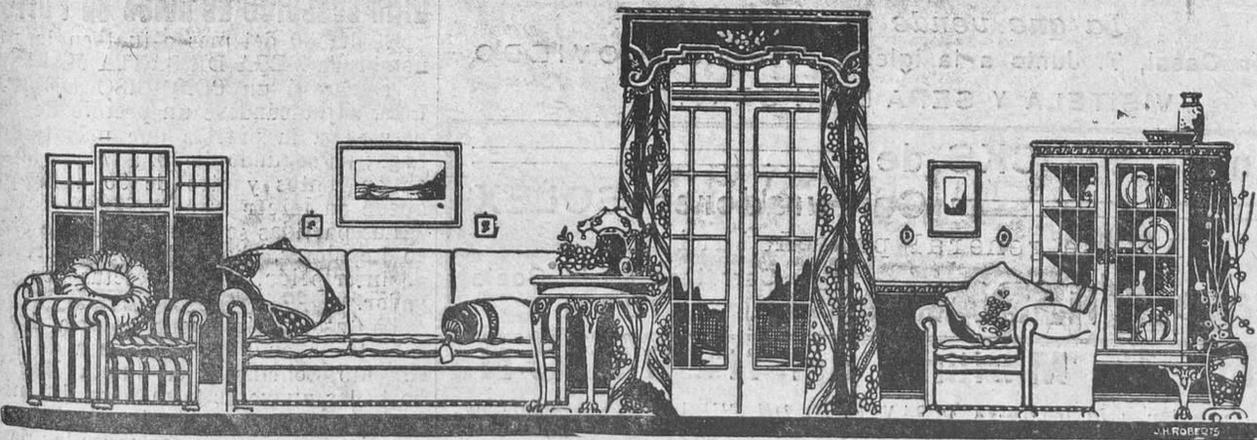
LINARES.—Para solemnizar los resultados pecuniarios obtenidos en varias especulaciones por el minero Pedro Sánchez, él y varios amigos salieron hoy a pasar un día de campo.

Mientras hacían la comida, Pedro preparaba algunos cartuchos de dinamita para pescar truchas en un río próximo. Uno de ellos le explotó en la mano, resultando Pedro completamente destrozado.

La terrible desgracia fué presenciada por la esposa y seis hijos de Pedro Sánchez, desarrollándose una inenarrable escena de dolor.

**DETENCION DE UN CRIMINAL**

BADAJOS.—La Policía ha detenido hoy a Juan Cordel, autor de una bárbara agresión contra Luisa Rodríguez,



**LOS MODELOS DE MUEBLES**

más bonitos que se exhiben en Asturias, los presenta la

**CASA VIENA** en su gran Exposición

Quien necesite adquirir muebles, le supone una garantía de buen gusto, confort y ahorro visitar esta casa.

**Calles de Uría y Melquiades, 36.-OVIEDO**

Muy grandes resistencias - Igualdad absoluta

**Cementos: Portland CANGREJO - Portland SANSON - Cemento natural rápido ZUMAYA "URIARTE"**

Representante en ASTURIAS: **MACARIO MENENDEZ** - GIJON. Apartado 87. Telégrafo y Teléfono: MENENDEZJOVE-CEMENTOS

la cual se encuentra en estado desesperado.

Al ser detenido, Juan amenazó con matar a tiros, a quien se acercase; pero los agentes desafiando el peligro, le acorralaron, obligándole a rendirse.

Juan cordel es un individuo de pésimos antecedentes, que tenía atemorizados a todos sus vecinos por su agrio carácter y propensión a la quimera.

La detención hubo de ser llevada a cabo en las afuera de la población, para evitar que los desmanes del bravucón pudieran costar la vida a cualquier transeunte.

**LA FIESTA DEL SINDICATO CATOLICO DE MEIRA**

LA CORUÑA.—Se ha celebrado con gran solemnidad la fiesta de la Patrona de Sindicato Católico de Meirá.

Se dijo primeramente solemne misa en la Catedral de Lugo, y luego se celebró un banquete, en el cual pronunciaron entusiastas discursos el presidente del Comité de La Coruña, el inspector señor Mosquera y los gobernadores de La Coruña y Lugo.

Después de la comida se enviaron entusiastas telegramas al Papa y al Monarca.

El Sindicato de Meirá cuenta con casa propia y con abundante material agrícola. En su caja de resistencia tienen los asociados acumulada una fuerte suma.

**UN OBRERO RESULTA CON UNA MANO AMPUTADA**

CORDOBA.—Al intentar enganchar dos vagones del ferrocarril en la estación Central, le fué cogida entre los toques una mano al obrero Rafael Miñón, destrozándose.

Conducido rápidamente a la Casa de Socorro, hubo de serle amputada la mano, ingresando en el Hospital en grave estado.

**PARTIDA DE JUEGO SORPRENDIDA**

CORDOBA.—La Guardia civil ha sorprendido en una taberna que en Puente Genil tiene Emilio Cajas una partida de juego a los prohibidos.

La Benemérita se incautó de varias barajas y de fuerte cantidad de dinero, deteniendo a los puntos que intervenían en la partida y al dueño de la taberna.

**INCENDIO EN UN MOLINO**

VALENCIA.—Telegrafan de Villanueva de Castellón que un violento incendio destruyó un molino harinero.

Se perdieron todas las máquinas y gran cantidad de cereal que tenía depositado el dueño en un tendejón cercano al molino.



Visite la Exposición **MUEBLES-PIANOS CASA-BLANCO**

OVIEDO y en la Feria de Muestras Asturiana Stands núm. 114 y 115 GIJON

**PLAZA DE TOROS DE GIJÓN**

**Domingo 30 de agosto, gran corrida de gala**

en honor de

**SU ALTEZA REAL EL PRINCIPE DE ASTURIAS**

Se lidiarán

**6 ESCOGIDOS TOROS, 6**

de la acreditada ganadería de don Abelardo García Resina, de Avila

con divisa azul turqués

**POR LOS APLAUDIDOS MATADORES:**

**Luis Freg - "Fortuna" - Fuentes Bejarano**

La corrida empezará a las CUATRO y CUARTO de la tarde

**Al cerrar la edición**

SIN NOVEDAD EN MARRUECOS

En la conferencia que sostuvo Jordana con el general Despujols encargado interinamente de la Alta Comisaría, comunicó éste al primero que no ocurría novedad en ninguna de las zonas del Protectorado.

**EL PROXIMO CONSEJO DEL DIRECTORIO**

Primo de Rivera ha conferenciado con Jordana quien dió cuenta a Estrella de las últimas noticias de Africa.

Primo de Rivera ha dicho que mañana se celebrará un Consejo de Directorio, preparatorio del que el jueves presidirá el Rey.

**LYAUTEY, A FRANCIA**

PARIS.—El mariscal Lyautey comunicó a su Gobierno que el 27 estará en Marsella y el 31 en París, donde visitará al Gobierno para darle cuenta de la situación en Marruecos.

**SE AVECINAN LAS OPERACIONES**

RABAT.—En el frente francés se nota gran actividad.

Estos signos son demostrativos de que en breve comenzarán las operaciones.

**TEMBLOR DE TIERRA**

LONDRES.—En el país de Gales se ha dejado sentir un violento temblor de tierra.

Se ignora si se han producido catástrofes con tal motivo.

**LAS DEUDAS DE FRANCIA**

LONDRES.—Cailleaux ha desmentido las manifestaciones que se le atribuyen de que Francia pagará diez y ocho millones anuales para amortización de su deuda con Inglaterra.

**HUELGA EN PERSPECTIVA**

BERLIN.—Para el primero de setiembre se anuncia la huelga general de empleados bancarios.

Piden éstos como solución única para conjurar el conflicto el aumento de los actuales sueldos.

**LAS MANIOBRAS MILITARES ALEMANAS INQUIETAN A LOS CHECOS**

PRAGA.—La prensa llama la atención sobre las grandes maniobras militares alemanas en la frontera checoeslovaca.

Se dice que los alemanes han movido numerosas divisiones de infantería, grandes núcleos de artillería y muchos carros de asalto, aviones y automóviles blindados.

**PROTESTA COMUNISTA**

PARIS.—"L'Humanité" dice que el viernes se celebrará una manifestación comunista que desfilará ante la Embajada polaca.

El acto es una señal de protesta por la ejecución en Polonia de tres comunistas.

**LLANES**

**Gran concurso de bolos en Parres**

El día 30 del mes actual en la renombrada VEGA DE SANTA MARINA, se celebrará un CONCURSO DE BOLS, adjudicándose un premio de 150 pesetas, a la partida que más tantos haga; un segundo de 70, a la que le siga en tantos y otro de 30 a la que quede en tercer lugar.

Las partidas se compondrán de cinco jugadores, abonando como derecho de inscripción, cuatro pesetas por jugador.

La inscripción queda abierta desde esta fecha en Parres, en casa de don Antonio Sobrino y en Santa Marina hasta las nueve de la mañana del mismo día, hora que dará principio el concurso, después de sortearse las partidas para que cada una juegue por el orden que le corresponde.

El reglamento por el cual han de sujetarse los jugadores será el mismo que se observa en la Vega de La Portilla, los días de concurso. Las dudas que se susciten en el juego, serán resueltas por la Comisión organizadora, sin derecho a reclamación alguna.

Para celebrarse el concurso será requisito indispensable que haya cinco partidas inscritas como mínimo.

En la tarde habrá una gran función campestre, amenizada por piano y gaita, en la que no faltarán los bailes populares, jota y danza de Santa Marina, con el permiso de la autoridad local.

La Comisión.

Parres, 23 de agosto de 1925.

**FENOMENALES PARTIDOS**

El ex campeón de España

**"REAL UNIÓN DE IRÚN"**

= Y =

**"REAL STADIUM AVILESINO"**

el 28 y 30 de agosto

**LIBRERIA E IMPRENTA «CERVANTES»**

La que vende muy barato

Doctor Casal, 7. Junto a la Iglesia de San Juan.-OVIEDO

VISITELA Y SERA BIEN SERVIDO

Grandes STOCKS de

Carburadores SOLEX

Agente general para Asturias:

Garage **"ESPAÑA"** Carretera de la Costa GIJON

**Compañía Marítima del NERVION**

Línea regular a la HABANA y SANTIAGO DE CUBA, por modernos vapores con primera clasificación del LLOYD'S.

**Vapor "Margari"**

El 10 de setiembre saldrá de BARCELONA, directo para MUSEL, admitiendo carga general a flete reducido.

Para informes, dirigirse al consignatario en GIJON:

C. DE ZABALA.--Instituto, 18, bajo.-Teléfono 1-62

**Pedro Cangas Valdés**

ADUANAS - CONSIGNACIONES - TRANSITOS

Instituto, 18.-Gijón

Una gran fiesta social

**La inauguración del nuevo Club de Avilés**

Ya está acordada la fecha de la inauguración de esta importante Sociedad que preside el respetable y prestigioso caballero don Luis Caso de los Cobos, y en cuya Directiva figuran distinguidas personalidades de la villa de Pedro Menéndez.

Los salones del nuevo Club, espléndidamente instalado en el edificio del Gran Hotel, se abrirán a las seis de la tarde del día 28 de los corrientes, para celebrar un te dansant que promete estar muy brillante.

A este acontecimiento social han sido invitados Su Alteza Real el Príncipe de Asturias, las autoridades locales y provinciales, títulos del Reino, presidentes de las Sociedades recreativas de la provincia, representaciones de la

Prensa y distinguidas personalidades de significación en la provincia.

La fiesta será organizada por la orquesta Camuesco, y el te tendrá lugar en el "hall" del hotel, servido por

el restaurant del Club de Regatas de Salinas.

El próximo día 31 se volverán a abrir los salones del Club para un baile de etiqueta, que comenzará a

las once de la noche en punto.

Avilés está de enhorabuena con la constitución de esta Sociedad, llamada a muy prósperos destinos por los fines patrióticos que la inspiran y por la calidad de las personas que la integran.

**PRECIOSOS MANTONES DE MANILA**

Se venden en LA MODISTA San Antonio, 26 - Gijón

Tres artículos de gran consumo, precios módicos y excelentes resultados

**Defensas TIWIMBAR**

para todas marcas de automóviles

**Baterías PRES-O-LITE**

**Producto para frenos RAYDO**

GARAGE MODERNO

GIJON

**Balneario de Caldas de Oviedo**

Aguas fuertemente nitrogenadas y radiactivas

SIN RIVAL EN REUMA Y CATARROS Médico director, D. Manuel Manzanegre Gran Hotel del Balneario, todo confort e insuperable cocina

VARIAS FONDAS Y CASAS DE 15 DE JUNIO A 30 DE SETIEMBRE HUESPEDES

Anúnciese en REGION

**Sección general de anuncios**

**Cie. Gle. Transatlántique**

Salidas fijas de GIJON, los días 22 de cada mes para la HABANA Y VERACRUZ.

El día 22 de setiembre saldrá de GIJON (Musel), el rápido vapor correo de gran tonelaje.

**CUBA**

Admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase.

Precio del pasaje en tercera clase, para Habana, pesetas 549,75; y para Veracruz, pesetas 592,75. Incluidos todos los impuestos.

Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a sus consignatarios en Gijón.

Muelle, 2, 4 y 6 A. PAQUET Telegramas: PAQUET. -- Teléfono, 666

**LA OBESIDAD CURADA**

Sin específicos, que dañan la salud.

Régimen a seguir según la edad y el temperamento de cada individuo. Siguiendo las reglas de los eminentes doctores Maurice Perrin y Paul Mathieu, de fama universal, se puede IMPEDIR LA GORDURA, Y CURAR RADICALMENTE LA ENFERMEDAD DE LA OBESIDAD.

Mujeres y hombres que sigan las instrucciones de estos famosos doctores, conservarán LA SALUD Y LA BELLEZA DEL CUERPO.

Precio del libro CINCO pesetas

Pedidos por correo a "EDITORIAL DEL NORTE"

Plaza de Canalejas, 6, pral. Apartado 35.-MADRID

**REAL TESORO**

JEREZ Y COÑAC

Belleza, distinción y delicioso perfume da al rostro el...

Pida a su proveedor el aceite puro de oliva

**FIGARO**

Por su precio, su calidad extrafina y rendimiento es el preferido por todas las familias

Representante: José Miñarro--Gijón

**"LA TRIBUNA"** Sección de compra-venta

Plaza de Canalejas, 6-MADRID-Apartado núm. 35

"LA TRIBUNA" se encarga de gestionar hipotecas de todas clases y de la COMPRA-VENTA DE TODO GENERO DE FINCAS RUSTICAS Y URBANAS EN MADRID Y EN PROVINCIAS; SALTOS DE AGUA; MAQUINARIA; AUTOMOVILES, Y CREDITOS DE TODAS CLASES.

Proporciona capital para la implantación o ampliación de TODA CLASE DE NEGOCIOS COMERCIALES O INDUSTRIALES.

"LA TRIBUNA" no trata con intermediarios de ningún género, poniendo en relación directamente compradores y vendedores, con reserva absoluta y gran seriedad, y haciendo todas las gestiones y publicación de anuncios COMPLETAMENTE GRATIS, cobrando únicamente una módica comisión al realizarse las operaciones.

Esta Sección, que hace años viene obteniendo la confianza del público, representa uno de los mayores éxitos de "LA TRIBUNA", no sólo por su originalidad, sino, muy especialmente, debido AL GRAN NÚMERO DE TRANSACCIONES REALIZADAS.

Para todo género de detalles, dirigirse al director gerente de "LA TRIBUNA", Plaza de Canalejas, 6.-Apartado, 35.-MADRID.

No se devuelven los originales

**La Patria Hispana**

Avenida Pi y Margall, 7, pral. (Gran Vía). MADRID

SEGUROS de Vida, Científico y Popular, sin reconocimiento médico, Accidentes del Trabajo, Automóviles, responsabilidad Civil, Individuales, Incendios, Cosechas, Transportes Marítimos y Terrestres, Valores, Enfermedades, Tumultos. Solicitamos activos representantes.

(FUNDADA EN 1916)

**EN TABACOS Y CIGARROS**

**¡PARÍAGAS... Y NADA MAS!**



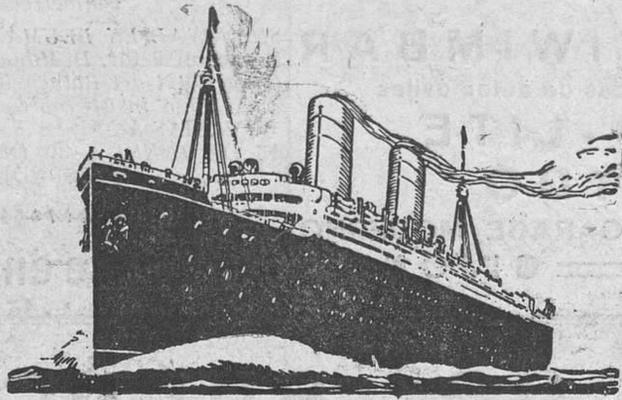
CIPUENTES, DEGOY CIA - HABANA

**Conservas de pescados**

Fábricas en SANTANDER, CANDAS (Asturias), ARENA ídem y RIBADESELLA ídem, CORUÑA (Galicia) y VIGO ídem. BERMEO (Vizcaya)

Aperitivo sin igual, anchoas

**Aibo**



**LLOYD NORTE ALEMAN**  
(NORDDEUTSCHER LLOYD)

GRANDES VAPORES CORREOS ALEMANES  
Salidas fijas del MUSEL (Gijón) para HABANA y GALVESTON

El día 21 de setiembre, a las cinco en punto de la tarde, saldrá del MUSEL, con destino a la HABANA y GALVESTON, el magnífico vapor correo a dos hélices y 17.000 toneladas,

**"SEYDLITZ"**

admitiendo pasajeros de cámara y tercera clase, para dichos puertos.  
PRECIO DEL PASAJE PARA LA HABANA, INCLUIDOS TODOS LOS IMPUESTOS, PESETAS 539,50.  
La próxima salida será efectuada por el vapor correo

**"CREFELD"**

el día 21 de octubre, a la misma hora.  
Para más informes, dirigirse a sus consignatarios en GIJON

**Hijos de Casimiro Velasco** - Muelle Central del Fomento  
- GIJON -  
Teléfono 253 Apartado 67

**Guía de Profesionales**

**MEDICOS**

**DR. J. FERNANDEZ**  
Especialista aparato digestivo. Consulta de nueve y media a doce. Doctor Casal, 7, segundo. Teléfono, 12-04.

**Doctor Covián**  
Especialista en enfermedades del aparato digestivo. Jovellanos, 21, primero.—Oviedo. Reanuda su consulta.

**Dr. J. A. Gendín**  
Del Instituto Rubio. Especialista en enfermedades del aparato digestivo y de la nutrición. Esofagoscopia, Rectoscopia. Electricidad Médica. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5. Uría, 36, segundo. Teléfono 11-53. Oviedo.

**Odontólogos**  
**DOCTOR FERNANDO MUNIZ TOCA**  
Enfermedades de la boca y dientes. Consulta, de nueve a una y tres a 5. Escandalera, 2. Oviedo.

**Doctor Luis Martín Velázquez**  
Médico odontólogo. Enfermedades de la boca y dientes. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6. Argüelles, 1, primero.—Oviedo.

**Oculista**

**R. PENDAS.-Oculista**  
Jovellanos, 21.—Oviedo. Suspende la consulta hasta el día 3 de setiembre.

**Piel**

**Dr. Alberto González**  
Especialista en enfermedades de la piel y secretas, de las clínicas de los doctores Azúa y S. Covián, en el hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos, de 10 a 12. Santa Clara, 24, segundo. Teléfono 199. Oviedo.

**Dr. Enrique G. Rico**  
Especialista, vías urinarias y su cirugía, secretas y piel. Diplomado oficial de la facultad de Medicina de PARIS. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6; festivos de 10 a 12. Fruela, 20, segundo. Teléfono 8-25. Oviedo. Reanuda su consulta.

**Leopoldo Escobedo**  
De la piel, secretas y vías orina. Uría, 18, Oviedo.

**Estómago e intestinos**

**Dr. Julio R. Fontán**  
Especialista: Estómago, intestino e hígado. Consulta: 10 a 12 y 2 a 4. Teléfono 10-88. Dueñas, 6. Oviedo.

**Niños**

**Dr. Luis Azcoitia**  
Del Hospital Trousseau de París. Enfermedades de los niños. De 9 a 11 y 1 a 3. Principado, 5. Teléfono 304. Oviedo.

**Corazón y pulmones**

**Doctor MIRANDA**  
Especialista de corazón y pulmones. Profesor del Instituto Rubio, en Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5, excepto viernes. Uría, 72, segundo. Teléfono 10-25. Oviedo.

**Nariz y oídos**

**Dr. N. RON**  
Enfermedades de la laringe, nariz y oídos. Ex ayudante del profesor Hinojar, en el Hospital general de Madrid, y de la clínica del doctor Tapia (Sanatorio Villa - Luz). San Antonio, 12. Teléfono 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón.

**Antigua Funeraria de Feliciano Rodríguez**

PRIMERA DE LA PROVINCIA

Establecida en Gijón desde el año 1874

Areas de maderas finas de todas clases y ataúdes reglamentarios para embalsamientos y traslados. Coches fúnebres y carroza especial de todo lujo.

**Gran carroza fúnebre automóvil**

Coronas, cruces, hábitos y demás accesorios. Precios incompetibles y facilidades para el pago en favor de las familias menos afortunadas.

Seriedad, perfecto y económico servicio, como lo acreditan sus cincuenta y un años de existencia.

Se encarga esta Agencia de todas las gestiones propias, desentendiendo por completo a las familias.

Contrata de servicios con la Compañía de Seguros sobre defunciones "El Ocaso".

SERVICIO PERMANENTE

Moros, 40

Teléfono, 103

Moros, 40

**Aza y Compañía Ltda.**

Marqués de San Esteban, 23 y 25.-Arpatado 179.-Gijón

Almacén de hierros comerciales, chapas, vigas, ángulos, etc.-Tubería de hierro forjado, galvanizada y negra.-Accesorios para las mismas.-Robinería, válvulas, tubería de acero sin soldadura, con bridas móviles. para uso del aire comprimido.

Tornillos, remaches, limas, brocas, cables de acero, lámparas de seguridad para minas y accesorios, herramientas, escarpas para vía, etc.



**Compañía Transoceánica de Navegación**

(ANTES PINILLOS)

Servicio fijo y rápido desde GIJON a HABANA Y SANTIAGO DE CUBA. El día 29 de agosto, fijamente, a las cuatro de la tarde, saldrá del MUSEL (GIJON), el magnífico vapor español

**"BARCELONA"**

admitiendo pasajeros de SEGUNDA ECONOMICA y TERCERA CLASE, así como carga para HABANA y SANTIAGO DE CUBA.

Precio del pasaje en SEGUNDA ECONOMICA, pesetas 823,50; ídem, en TERCERA CLASE, 519,75 (incluidos todos los impuestos).

El pasaje de TERCERA podrá ocupar una litera de clase especial, pagando un sobre precio de 25 pesetas.

La siguiente salida la efectuará el vapor

**"INFANTA ISABEL"**

el 28 de SETIEMBRE desde EL MUSEL para HABANA y SANTIAGO DE CUBA, admitiendo pasajeros de Gran lujo, Lujo, Primera, Segunda y Tercera clase.

Para solicitar cabida y demás informes, dirigirse a sus consignatarios en Gijón:

**José Fernández Ruiz**

Melquiades Alvarez, 4.—Teléfono 85.—Apartado núm. 4.—GIJON

**Teléfonos de REGION: 881 y 828**

**Talleres mecánicos de construcción y reparación de maquinaria**

— DE —  
**SAEZ, PEREZ Y MONTERO**

Barrio del Tejedor. GIJON. Teléfono 453

Maquinaria para chocolaterías, Panaderías, Fábrica de curtidos y de Latería. Fundición de bronce de todas clases. Reparaciones de buques y Maquinaria en general, Prensas y trituradoras para manzana

# CONCURSO DE INFORMES COMERCIALES DE GIJÓN Y AVILÉS EN 1925 (1)

- En sastrería sobre medida y camisería fina
- En artículos sanitarios.
- En tinte y quita manchas.
- En loza y cristalerías.
- En fabricación de pan.
- En ropa blanca fina.
- En joyería y platería.
- En marca de sídras.
- ?Qué marca de automóviles es la preferida por su potencia y elegancia.
- En confecciones para señoras.
- En marca de chocolates.
- En comestibles finos.
- En trabajos fotográficos.
- En tejidos y novedades.
- En calzado de todas clases.
- En sombreros para señoras.
- En vinos finos, licores y vinos corrientes de mesa.

## Casa Masaveu y Compañía, Corrida, 29

- La Constructora Gijonesa, Corrida, número 28
- Tintorería de París, Gijón, Aviles y Oviedo.
- Almacenes de Loza y Cristal, San Bernardo, 55
- Industrias Zarracina S. A. Carretera Villaviciosa, 50
- La Moda Infantil, L. VILLAMANDOS, Corrida, 38,
- Viuda de M. Fernández, Pi y Margall, 7, esquina
- Sidra Zarracina, INDUSTRIAS ZARRACINA S. A.
- "STUDBAKER" Garage Moderno
- M. DE SAN ESTEBAN, 4

- Casa Masaveu y Compañía, Corrida núm. 31
- La Herminia, 17 Agosto.-Teléfono número 379
- La casa "Evaristo Fernández" S. Bernardo 76
- Fotografía "Vinc", Alfonso XII, número 4.
- La Villa de París, S. I. SANTOS, Corrida, número 59
- Casa Ordiers, Corrida, número 9.-Teléfono número 10-28
- "La Elegancia" Tomás Zarracina, 11, prisco.-Teléfono 136
- S. Bernardo 28
- Jose Alvarez (Xoveru) Teléfono 418

- En talleres de arte decorativo, mármoles y piedra artificial..
- En confitería y fiambres.
- En sedería y novedades.
- En relojes de pulsera y pared..
- En óptica científica.
- En sombreros para caballero..
- En bicicletas y motocicletas
- En ferretería y batería de cocina

## " Casa Fargallo " La Catalana

Telefono 274

- La acreditada "Casa Rato", Corrida, núm. 39
- Casa Masaveu y Compañía, Corrida, núm. 31
- Relojería de "Ubaldo Lastra", Pi y Margall, 22
- F. Villamil, Gabinete Optico, Santa Lucía, núm. 3
- "El Modelo", H. Toral, Corrida, número 7.
- Casa Cuesta, Plaza San Miguel, número 3.-Teléfono 236
- Ferretería Vasco Asturiana, San Bernardo, 57

## Establecimientos de Avilés

- En confitería y pastelería.
- En exportación de jamones.
- En comestibles finos.
- En bicicletas y accesorios.
- En vinos corrientes de mesa.
- En perfumería y novedades.
- En pianos y música.
- En servicio de café exprés, y licores de las mejores marcas.

## Café Imperial

José Suárez  
BAJOS del CASINO

(1) Extracto del publicado en EL COMERCIO de Gijón, correspondiente al 23 de agosto. Los Boletines recibidos durante ocho días a disposición de los interesados que cesen comprobarnos con la relación de los establecimientos que se publican. Se recomienda a los lectores del presente concurso que, para obtener positivas ventajas efectúen sus compras en los establecimientos indicados, en la seguridad de que obtendrán mercederías de primera calidad, a los precios más bajos posibles, e indicando lo hacen por haberles sido concedido el DIPLOMA DE HONOR.—El Director del Concurso, TULLIAN GARCIA M.

CRONICA

"¡En mis tiempos...!"

Los que eran viejos cuando yo era joven, tenían a cada paso en la boca la conocida muletilla: "¡En mis tiempos...!" En sus tiempos se conía mejor, se bebía mejor... Las mujeres eran más guapas; los hombres, más hombres, etc. Y si recordamos que Jorge Manrique, cantando esa cantinela de la humanidad cuando envejece, acertó en un verso a condensarla hace siglos. ("¡Todo tiempo pasado fue mejor!") Hay motivos para pensar con Pero-Grullo que, aunque la humanidad se renueva constantemente, constantemente envejece también, y que desde Adán a la fecha la escalera del progreso humano, lejos de acercarse al hombre a la felicidad, lo aleja de ella. Es posible, pues, que los rifeños, que no quieren dejar de vivir su vida primitiva, estén en lo cierto. Los de hoy, como los de ayer, comen, beben, se visten, se divierten... del mismo modo. No pueden, pues, decir: "¡en mis tiempos...!" Son, por tanto, constantemente jóvenes y ya Rubén Darío nos recordó que la juventud es un divino tesoro (el único que vale la pena) y sin duda no quieren perderlo.

Estas reflexiones de filosofía barata se me ocurrieron ayer al entrar en una peluquería de Avilés y ver los sillones ocupados por unos muchachos... que llevaban pendientes. Me restregué los ojos. No; no eran chicos: eran chicas que, siguiendo la moda, iban a cortarse el pelo... La conocida muletilla surgió primero en mi cerebro; después en mis labios. "¡En mis tiempos!" ¡Ay de mí!... Ello probaba que yo era viejo: que he pasado a la historia.

Sí; en mis tiempos, como en anteriores siglos, las mujeres se mostraban orgullosas de su "mata" de pelo. ¿Concebís, *los de mis tiempos*, a Margarita y a Julieta sin trenzas?

"En mis tiempos", la mujer era un lindo tomo para estudiar la línea curva; hoy puede estudiarse en ella la línea recta. "En mis tiempos" se jugaba a la pelota con la mano; hoy se juega con el pie. Suspirábamos por ver el nacimiento de una pantorrilla; hoy os enseñan hasta las corvas. Los pintores apuntaban, cuando hacían un retrato, a que sus lienzos fueran cámaras fotográficas; el parecido nos dicen hoy que es lo de menos. El "agarrao" era baile de estudiantes y modistas que se ha entronizado en los salones. El pan era pan y no cemento disimulado; el *jazz-band* hubiese sido recibido a tiros; llorábamos con "El tren expreso", de Campaamor y aquella moicita que pedía al cura que le escribiese una carta "porque una noche oscura..." unió su alma a la de un hombre, no nos parecía "brutal". Dentro del pecho solían tener hombres y mujeres una víscera que llamábamos corazón; ahora parece que tienen un tratado de aritmética abierto por la regla de interés... Y en el mundo hay más, que no he de mostraros porque todos los de mi tiempo os lo sabéis de coro...

¿Quiénes están en lo cierto? ¿Las mocitas que convierten a los peluqueros en Dalilas a la inversa, o los que por tener, acaso, la cabeza como una bola de billar nos hacemos cruces de que haya quien desprecie lo que nosotros ansiamos? ¿Quién se pudiera dejar trenza y hacerse tirabuzones? Está visto que se apeetece lo que no se tiene. Bien mirado, puede que todo lo dicho no sean sino reflexiones de un calvo. Concedido. Todos los viejos, antes de Jorge Manrique, y después de que este poeta hiciera constar que "todo tiempo pasado fue mejor", han suspirado por lo que fue y han encontrado detestable lo que es.

El día, pues, que se os ocurra decir, suspirando: "¡En mis tiempos!" miraos con atención al espejo y veréis el disgusto que os da. Esa muletilla es el epitafio de la juventud... ¡Adiós, amiga!

"¡Todo se lo lleva el tiempo en las alas de los años";  
Que me permití decir yo cuando era mozo y tenía la manía de hacer versos que, publicados hoy, serían recibidos con una ensordecedora silba. Pero conste que, aunque viejo, aún no me gustan las tobilleras. Y menos pelonas. (Será de vis lo que éstas dirán de mí).

Armando GUERRA  
Salinas, agosto de 1925.

En el Salón de Humoristas



¡Se aguló la fiesta!

"Le Courier Illustré"

Un gran semanario ilustrado en el país vasco francés

Acaba de ver la luz en Pau y en Bayona un nuevo semanario ilustrado, con el título de "Le Courier Illustré".

Esta iniciativa se debe al barón de l'Épée, distinguido aristócrata francés, dueño y director del "Courier de Bayonne", el antiquísimo diario de la simpática ciudad fronteriza francesa que va a celebrar pronto su primer centenario.

"Le Courier Illustré" ha tomado en cierto sentido la sucesión de "La Gazette de Béarn", publicado en Pau. Este semanario de tendencia marcadamente regionalista, le ha cedido su modernísimo taller de grabado, lo cual le permite hacer una publicación a la vez artística y popular (su precio es verdaderamente ínfimo en las circunstancias actuales: veinte céntimos).

El nuevo hebdomadario será, ante todo, literario y deportivo. El propósito de su fundador es crear un órgano francamente regionalista, o, mejor dicho, interregionalista y abraza la noble ambición de ejercer su influencia sobre el país vasco, tanto francés, como español, sobre el Béarn y las dos Navarras.

Aspirando a ser intérprete de los sentimientos más arraigados en las poblaciones francesas de la frontera, claro está que acentuará fuertemente la nota hispanófila.

La aparición de este periódico viene a llenar un vacío muy sensible y es de esperar, por lo tanto, que las regiones interesadas le dispensarán la más entusiasta acogida; pues es la primera vez que en la Vasconia francesa se lleva a cabo una empresa de esta índole.

El primer número que tenemos a la vista publica los retratos de sus principales colaboradores, entre los que figuran, además de los directores, barón de l'Épée y señor Renoux Barés, antiguo director de "La Gazette de Béarn"; el señor Gandessus, redactor en jefe del "Courier de Bayonne"; el P. Lhande, el célebre Je. suita vasco, el señor Pascau, director del Museo Bonnat en Bayona, el conocido literato Francis Jammes, el abate Lamarque, el señor de Saint-Pastour. La sección española estará a cargo de nuestro compañero en la Prensa, Francisco G. Melgar, correspondiente en París de nuestro diario.

Deseamos al nuevo colega toda suerte de prosperidades.

La Correspondencia de REGIÓN dirijase al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; la administrativa, al Administrador.

HISTORIAS PINTORESCAS

Una salida... de tono

Hallábanse trabajando en cierta ocasión en una importante fábrica de una población asturiana varios operarios para montar en ella unos aparatos de energía eléctrica.

Presenciaba aquel trabajo el director de la fábrica, persona de alguna edad, que se las echaba de ser un tanto erudito, y que tenía un carácter bastante desigual.

Presenciaba, como dije, el trabajo que los operarios llevaban a cabo, cuando notó, así lo creía él, algunas deficiencias, reconviniendo a aquellos obreros, llegando a levantar la voz, y diciéndoles en imperioso tono: Está visto que no sirven ustedes para estas cosas; no se fijan en nada, y me veré precisado a tomar una determinación.

Y diciendo esto, dió media vuelta, alejándose.

Uno de los operarios, dirigiéndose a sus compañeros, dijo:

—¡Vaya unas ínfulas que me gasta don... (aquí un nombre), creyendo sin duda que el otro no le oiría, cuando el atudido revolviéndose hacia él, díjole en sentencioso tono: ¡Sí, señor, ínfulas y... baratarías!

Uno de los operarios, más versado en lecturas que sus compañeros, hizo grandes esfuerzos para no soltar la carcajada ante la chusca salida del señor director.

J. Martín FERNANDEZ

Letras de luto

En su casa de Valladolid falleció el domingo el ilustrísimo señor don Arsenio Misol Martín, catedrático de Derecho político de aquella Universidad, y persona de gran representación, cuyo bufete había sido el primero de la capital castellana.

El señor Misol era muy conocido en Asturias, por haber residido algunas temporadas en nuestra provincia, hallándose unido en matrimonio a una virtuosa dama, hija del opulento banquero don Policarpo Herrero.

En entierro del señor Misol, verificado el lunes, constituyó una imponente manifestación de duelo, siendo presidido en nombre de la familia por don Juan Misol, sobrino del finado, y los hermanos políticos marqueses de Aledo y Vega de Anzo.

Descansen en paz el docto catedrático, y reciban su respetable viuda y familia nuestro más sentido pésame.

Navia

El día 22, a las siete de la mañana, dejó de existir en su casa de Meda, el conocido comerciante de esta plaza don Juan Méndez, figura prestigiosa en el mundo de los negocios, por sus acertadas iniciativas y por su acrisolada honradez.

La conducción de los restos mortales a la última morada, tuvo lugar en la tarde del día 23 y los funerales por el eterno descanso se celebraron en la mañana del día 24, en la iglesia parroquial de San Martín de Mohías.

Nos asociamos sinceramente al dolor que hoy pesa sobre la viuda y los hijos, deseándoles resignación cristiana para sobrellevar esta desgracia irreparable.

PROVINCIALES

Avilés

UN ERROR

En la fotografía de los ilustres comediógrafos hermanos Quintero, que publicamos ayer, aparecía al pie el nombre del señor Alvarez, siendo así que el autor de dicha "foto" es el señor Alonso. Conste así.

Grado

LA CARRETERA DEL RODACO

Al fin han comenzado las obras de construcción del ramal de carretera del Rodaco, lo que participamos a nuestros lectores de esta villa para su satisfacción.

DE LASTRES

Accidente del trabajo

En las obras que don Severino Montoto tiene en ésta, ocurrió un lamentabilísimo accidente, del que resultaron heridos Valentín Peña, natural de Oviedo, y Luis Cuervo, de Gijón.

Hallábanse estos trabajadores en un andamio, de cinco metros de altura, y, sin que se sepan las causas, el andamio se vino al suelo con ellos, ocasionándoles las heridas siguientes:

Valentín Peña sufre la fractura de tres costillas y magullamiento en todo el cuerpo.

Luis Cuervo sufre la rotura de la pierna derecha por tres sitios.

Los heridos han sido llevados al Hospital de Gijón.

Escuela Pericial de Comercio de Oviedo

CURSO DE 1925 a 1926.—MATRICULA DE ENSEÑANZA OFICIAL

La matrícula para la enseñanza oficial estará abierta en esta escuela todos los días laborables de diez a once, durante todo el mes de setiembre próximo.

ENSEÑANZAS PREPARATORIAS Y GRADO ELEMENTAL

Las solicitudes de matrículas reintegradas con un timbre de una peseta, clase octava, más un timbre de 0,10 pesetas de la Hacienda provincial, se dirigirán al ilustrísimo señor director de la escuela, expresando por su orden las asignaturas en que se solicita la inscripción.

MATRICULAS GRATUITAS

De conformidad con lo dispuesto en la Real orden de 1 de marzo de 1921, se anuncian a concurso 15 matrículas gratuitas para los alumnos de enseñanza oficial del próximo curso que justifique "falta de recursos". El Claustro se reserva el derecho de investigar la exactitud de los datos aportados en las dependencias oficiales correspondientes. Las solicitudes de matrícula ordinaria sin aumento de derechos, si los solicitantes no alcanzan la gratuita, para lo cual se abrirá un plazo breve. Las solicitudes se dirigirán al señor director de esta Escuela, y dentro del plazo comprendido desde esta fecha al 25 de septiembre próximo.

IMPRESA DE LA EDITORIAL GRÁFICA ASTURIANA MELQUIADES ALVAREZ, 3